


DATPHUONG
TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG

Số: 29 /ĐP-BQHCD

DAT PHUONG GROUP
No: 29/ĐP-BQHCD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 21 tháng 01 năm 2025

Hanoi, January 21, 2025

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG
KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDK TP. HỒ CHÍ MINH**
**PUBLIC INFORMATION ON THE ELECTRONIC INFORMATION PORTAL OF
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH STOCK EXCHANGE**

Kính gửi:/ Dear::

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/State Securities Commission
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.Hồ Chí Minh/Ho Chi Minh City Stock Exchange

Tên tổ chức: Công ty cổ phần Tập đoàn Đạt Phương

Organization Name: Dat Phuong Group Joint Stock Company

Mã chứng khoán: DPG

Stock code: DPG

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 15, tòa nhà Handico, khu đô thị mới Mễ Trì Hạ, đường Phạm Hùng, Phường Mễ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam

Head office address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Road, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam

Điện thoại: 0243 7830856 **Fax:** 0243 7830859

Phone: 0243 7830856 **Fax:** 0243 7830859

E-mail: bqhcodong@datphuong.vn

Email: bqhcodong@datphuong.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Lê Thị Hà

Person in charge of information disclosure: Le Thi Ha

Chức vụ: Trưởng ban quan hệ cổ đông

Position: Head of Shareholder Relations

Loại thông tin công bố: X định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu

Type of information disclosure: X Periodic Extraordinary 24 hours As requested

Nội dung thông tin công bố:

Content of the disclosed information:

Công ty cổ phần Tập đoàn Đạt Phương (DPG) công bố thông tin:

- Báo cáo tài chính riêng Quý 4 năm 2024
- Báo cáo tài chính hợp nhất Quý 4 năm 2024
- Giải trình thay đổi lợi nhuận sau thuế TNDN Quý 4/2024

Dat Phuong Group Joint Stock Company (DPG) discloses information:



- Separate financial statement for Q4 2024
- Consolidated financial statement for Q4 2024
- Explanation of the change in net profit after tax for Q4 2024

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty cổ phần Tập đoàn Đạt Phương www.datphuong.com.vn tại mục “Quan hệ cổ đông”.

This information has been disclosed on the electronic information portal of Dat Phuong Group Joint Stock Company at www.datphuong.com.vn under the “Shareholder Relations” section. Chúng tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We commit that the information disclosed here is true and we take full responsibility before the law for the content of the disclosed information.

Tài liệu đính kèm:

Attached documents:

- Báo cáo tài chính riêng Quý 4/2024;
- Separate financial statement for Q4 2024;
- Báo cáo tài chính hợp nhất Quý 4/2024;
- Consolidated financial statement for Q4 2024;
- Giải trình thay đổi lợi nhuận sau thuế TNDN Quý 4/2024.
- Explanation of the change in net profit after tax for Q4 2024.

Đại diện tổ chức
Organization Representative
Người thực hiện công bố thông tin
Person in charge of information disclosure
Trưởng ban quan hệ cổ đông
Head of Shareholder Relations



Lê Thị Hà
Le Thi Ha

ĐƠN VỊ: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG

DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, đường Phạm Hùng, Phường Mễ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

Điện thoại/Tel: 024.37830856

Fax: 024.37830859

Mã số thuế/Tax code: 0101218757

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

FINANCIAL STATEMENTS

*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22/12/2014 của Bộ Tài Chính)*

*(Issued according to Circular No. 200/2014/TT-BTC
dated December 22, 2014 of the Ministry of Finance)*

Quý 4 Năm 2024/ Quarter 4 of 2024

Hà Nội, tháng 1 năm 2025/ Hanoi, January 2025

MỤC LỤC

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / *FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 4 Năm 2024/ *Quarter 4 of 2024*

Tên đơn vị/*unit name* : **CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/**
DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ : Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, đường Phạm Hùng,
Phường Mễ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung
Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

Điện thoại/*Tel* : 024.37830856 Fax: 024.37830859

Mã số thuế/*Tax code* : 0101218757

1. Bảng cân đối kế toán/ *Balance sheet*
2. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh/ *Income statement*
3. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ/ *Cash flow statement*
4. Thuyết minh báo cáo tài chính/ *Notes to the Financial Statements*

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / BALANCE SHEET

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2024 / As at December 31, 2024

		Đơn vị tính/Unit: VND			
TÀI SẢN / ASSETS		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance (31/12/2024)	Số đầu năm/ Beginning balance (01/01/2024)
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	CURRENT ASSETS	100		2.098.420.535.142	2.793.478.106.405
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	Cash and cash equivalents	110	V.1	572.616.555.422	1.002.166.082.799
1. Tiền	Cash	111		415.116.555.422	409.666.082.799
2. Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	112		157.500.000.000	592.500.000.000
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	Short-term financial investments	120		67.952.042.500	167.072.661.600
1. Chứng khoán kinh doanh	Trading securities	121	V.2a	205.442.500	205.442.500
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	Provisions for devaluation of trading securities	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held-to-maturity investments	123	V.2b	67.746.600.000	166.867.219.100
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	Short-term receivables	130		1.130.689.371.546	1.290.422.165.374
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Short-term trade receivables	131	V.3	890.992.954.475	726.767.247.716
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	Short-term prepayments to suppliers	132	V.4	150.729.541.262	286.704.025.896
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	Short-term inter-company receivables	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Receivable according to the progress of construction contract	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	Receivables for short-term loans	135	V.5	1.300.000.000	1.300.000.000
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other short-term receivables	136	V.6	87.666.875.809	275.650.891.762
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	Allowance for short-term doubtful debts	137		-	-
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Deficit assets for treatment	139		-	-
IV. Hàng tồn kho	Inventories	140		286.612.183.612	305.162.936.466
1. Hàng tồn kho	Inventories	141	V.7	286.612.183.612	305.162.936.466
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Allowance for inventories	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	Other current assets	150		40.550.382.062	28.654.260.166
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151	V.8a	177.022.387	56.446.970
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	Deductible VAT	152		0	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Taxes and other receivables from the State	153		40.373.359.675	28.597.813.196
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	Other current assets	155		-	-

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)/Balance sheet (continued)

TÀI SẢN / ASSETS		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance (31/12/2024)	Số đầu năm/ Beginning balance (01/01/2024)
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	NON-CURRENT ASSETS	200		1.005.142.599.138	787.921.873.960
I. Các khoản phải thu dài hạn	Long-term receivables	210		0	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	Long-term trade receivables	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	Long-term prepayments to suppliers	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	Working capital in affiliates	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	Long-term inter-company receivable	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	Receivables for long-term loans	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	Other long-term receivables	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	Allowance for long-term doubtful debts	219		-	-
II. Tài sản cố định	Fixed assets	220		32.485.627.852	33.135.632.081
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221	V.9	31.872.467.985	32.302.919.681
<i>Nguyên giá</i>	<i>Historical cost</i>	222		285.209.613.960	276.475.782.261
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>Accumulated depreciation</i>	223		(253.337.145.975)	(244.172.862.580)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	Financial leased assets	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	<i>Historical cost</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>Accumulated depreciation</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	Intangible fixed assets	227	V.10	613.159.867	832.712.400
<i>Nguyên giá</i>	<i>Initial cost</i>	228		1.601.096.000	1.561.096.000
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>Accumulated amortization</i>	229		(987.936.133)	(728.383.600)
III. Bất động sản đầu tư	Investment property	230		-	-
<i>Nguyên giá</i>	<i>Historical costs</i>	231		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	<i>Accumulated depreciation</i>	232		-	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	Long-term assets in process	240		0	1.811.441.527
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	Long-term work in process	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Construction-in-progress	242	V.11	0	1.811.441.527

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)/Balance sheet (continued)

		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance (31/12/2024)	Số đầu năm/ Beginning balance (01/01/2024)
TÀI SẢN / ASSETS					
V. Đầu tư tài chính dài hạn	Long-term financial investments	250		971.351.276.204	752.351.276.204
1. Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiaries	251	V.2c	960.602.276.204	741.602.276.204
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	Investments in joint ventures and associates	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	Investments in other entities	253	V.2c	759.000.000	759.000.000
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	Provisions for devaluation of long-term financial investments	254	V.2c	-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	Held-to-maturity investments	255	V.2b	9.990.000.000	9.990.000.000
VI. Tài sản dài hạn khác	Other non-current assets	260		1.305.695.082	623.524.148
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261	V.8b	1.305.695.082	623.524.148
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	Deferred income tax assets	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	Long-term components and spare parts	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	Other non-current assets	268		-	-
5. Lợi thế thương mại		269		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	TOTAL ASSETS	270		3.103.563.134.280	3.581.399.980.365

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)/Balance sheet (continued)

NGUỒN VỐN / CAPITAL RESOURCES		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Số cuối kỳ/ Ending balance (31/12/2024)	Số đầu năm/ Beginning balance (01/01/2024)
C - NỢ PHẢI TRẢ	LIABILITIES	300		1.842.009.890.025	2.446.166.901.362
I. Nợ ngắn hạn	Current liabilities	310		1.838.186.300.284	2.445.482.811.621
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Short-term trade payables	311	V.12	231.390.278.225	216.715.901.357
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Short-term advances from customers	312	V.13	732.594.554.411	1.262.133.795.158
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Taxes and other obligations to the State Budget	313	V.14	22.746.643.705	12.673.143.814
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		13.497.620.223	14.429.702.466
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Short-term accrued expenses	315	V.15	18.216.444.719	4.519.534.114
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	Short-term inter-company payable	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	Payable according to the progress of construction contracts	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	Short-term unearned revenue	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other short-term payables	319	V.16	4.697.114.596	4.699.168.139
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term borrowings and financial leases	320	V.17a	809.835.429.275	923.716.493.050
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	Provisions for short-term payables	321	V.18a	0	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Bonus and welfare funds	322	V.19	5.208.215.130	6.595.073.523
13. Quỹ bình ổn giá	Price stabilization fund	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	Trading Government bonds	324		-	-
II. Nợ dài hạn	Long-term liabilities	330		3.823.589.741	684.089.741
1. Phải trả người bán dài hạn	Long-term trade payables	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	Long-term advances from customers	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	Long-term accrued expenses	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	Inter-company payables for working capital	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	Long-term inter-company payables	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	Long-term unearned revenue	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term payables	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	Long-term borrowings and financial leases	338	V.17b	3.139.500.000	-
9. Trái phiếu chuyển đổi	Convertible bonds	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	Preferred shares	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	Deferred income tax liability	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provisions for long-term payables	342	V.18b	684.089.741	684.089.741
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	Science and technology development fund	343		-	-

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)/Balance sheet (continued)

NGUỒN VỐN / CAPITAL RESOURCES		Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ/ Ending balance (31/12/2024)	Số đầu năm/ Beginning balance (01/01/2024)
D - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	OWNER'S EQUITY	400		1.261.553.244.255	1.135.233.079.003
I. Vốn chủ sở hữu	Owner's equity	410	V.20	1.261.553.244.255	1.135.233.079.003
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Capital	411		629.995.540.000	629.995.540.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares carrying voting rights	411a		629.995.540.000	629.995.540.000
- Cổ phiếu ưu đãi	Preferred shares	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premiums	412		17.732.079.678	17.732.079.678
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Bond conversion options	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	Other sources of capital	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	Treasury stocks	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Differences on asset revaluation	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Foreign exchange differences	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	Investment and development fund	418		41.352.798.365	41.352.798.365
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	Business arrangement supporting fund	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Other funds	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Retained earnings	421		572.472.826.212	446.152.660.960
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Retained earnings accumulated to the end of the previous period	421a		382.153.106.960	446.152.660.960
- LNST chưa phân phối kỳ này	Retained earnings of the current period	421b		190.319.719.252	-
12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	Construction investment fund	422		-	-
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	Other sources and funds	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	Sources of expenditure	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	Fund to form fixed assets	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	TOTAL LIABILITIES AND OWNER'S EQUITY	440		3.103.563.134.280	3.581.399.980.365

Người lập biểu/Prepared by



Lê Thị Hà

Kế toán trưởng/Chief Accountant



Đỗ Thị Thu

Lập, ngày 20 tháng 01 năm 2025 / Created, January 20, 2025



Trần Anh Tuấn

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / INCOME STATEMENT

Quý 4 năm 2024 / Quarter 4 of 2024

Đơn vị tính/Unit: VND

Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này/Accumulated from the beginning of the year to the end of this quarter

CHỈ TIÊU/ITEMS	Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Quý 4/Quarter 4		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này/Accumulated from the beginning of the year to the end of this quarter	
			Năm nay/Current year	Năm trước/Previous year	Năm nay/Current year	Năm trước/Previous year
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	1.304.949.321.026	1.251.416.122.417	3.105.242.846.949	2.941.702.535.451
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02					-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		1.304.949.321.026	1.251.416.122.417	3.105.242.846.949	2.941.702.535.451
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	1.238.395.296.933	1.173.903.708.153	2.927.822.444.217	2.781.063.995.524
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		66.554.024.093	77.512.414.264	177.420.402.732	160.638.539.927
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	54.169.195.295	81.682.117.752	126.973.771.679	168.773.331.685
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	10.051.058.513	12.627.801.885	37.930.263.194	59.214.749.130
Trong đó: chi phí lãi vay	23		9.978.954.518	12.561.056.486	37.496.075.220	58.770.812.056
8. Chi phí bán hàng	25					
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	VI.5	16.407.160.614	14.708.212.568	48.224.917.625	42.158.519.053
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		94.265.000.261	131.858.517.563	218.238.993.592	228.038.603.429
11. Thu nhập khác	31	VI.6	149.650.503	81.488.375	149.650.918	390.579.284
12. Chi phí khác	32	VI.7	213.432.411	(12.400.000)	4.718.465.406	766.229.325
13. Lợi nhuận khác	40		(63.781.908)	93.888.375	(4.568.814.488)	(375.650.041)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		94.201.218.353	131.952.405.938	213.670.179.104	227.662.953.388
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.14	9.685.962.542	11.976.267.043	23.350.459.852	19.946.239.847
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52				-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		84.515.255.811	119.976.138.895	190.319.719.252	207.716.713.541
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.8	-	-	-	-
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71	VI.8	-	-	-	-

Người lập biểu/Prepared by

Lê Thị Hà

Kế toán trưởng/Chief Accountant

Đỗ Thị Thu

Lập, ngày 26 tháng 01 năm 2025/Created, January 26, 2025

Tổng Giám đốc/General Director



Trần Anh Tuấn

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ/CASH FLOW STATEMENT

(Theo phương pháp gián tiếp)/(Indirect method)

Quý 4 năm 2024 / Quarter 4 of 2024

CHỈ TIÊU/ITEMS		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Đơn vị tính/Unit: VND	
				Năm nay/Current year	Năm trước/Previous year
				Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này/Accumulated from the beginning of the year to the end of this quarter	
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	Cash flows from operating activities				
1. Lợi nhuận trước thuế	Profit/ (loss) before tax	01		213.670.179.104	227.662.953.388
2. Điều chỉnh cho các khoản:	Adjustments				
- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư	Depreciation of fixed assets and investment properties	02	V.9	10.745.221.019	10.067.669.244
- Các khoản dự phòng	Provisions and allowances	03		-	-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Exchange gain/ (loss) due to revaluation of monetary items in foreign currencies	04		-	-
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain/ (loss) from investing activities	05		(118.056.997.992)	(152.725.691.011)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	06	VI.4	37.496.075.220	58.770.812.056
- Các khoản điều chỉnh khác	Others	07		-	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	Operating profit/(loss) before changes of working capital	08		143.854.477.351	143.775.743.677
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Increase/(decrease) of receivables	09		152.108.791.194	(280.244.484.865)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Increase/(decrease) of inventories	10		18.550.752.854	31.052.684.044
- Tăng, giảm các khoản phải trả	Increase/ (decrease) of payables	11		(498.252.834.113)	596.799.124.086
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Increase/ (decrease) of prepaid expenses	12		(802.746.351)	22.707.841
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	Increase/ (decrease) of trading securities	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	Interests paid	14		(41.178.267.001)	(58.770.812.056)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Corporate income tax paid	15	V.14	(13.444.023.127)	(7.255.824.116)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	Other cash inflows	16		-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflows	17	V.19	(2.386.858.393)	(4.586.975.623)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net cash flows from operating activities	20		(241.550.707.586)	420.792.162.988

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG/DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH/FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ (tiếp theo)/Cash flow statement (continued)

CHỈ TIÊU/ITEMS		Mã số/ Code	Thuyết minh/ Note	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này/Accumulated from the beginning of the year to the end of this quarter	
				Năm nay/Current year	Năm trước/Previous year
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính		Cash flows from financing activities			
1.	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	Proceeds from issuing stocks and capital contributions from owners	-	-
2.	Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	Repayment for capital contributions and re-purchases of stocks already issued	-	-
3.	Tiền thu từ đi vay	33	Proceeds from borrowings	1.078.587.267.552	1.115.316.695.232
4.	Tiền trả nợ gốc vay	34	Repayment for loan principal	(1.189.328.831.327)	(1.205.288.427.594)
5.	Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35	Payments for financial leased assets	-	-
6.	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	Dividends and profit paid to the owners	(62.999.554.000)	(62.999.554.000)
	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	Net cash flows from financing activities	(173.741.117.775)	(152.971.286.362)
	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50	Net cash flows during the period	(429.549.527.377)	358.311.805.331
	Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	Beginning cash and cash equivalents	1.002.166.082.799	643.854.277.468
	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	Effects of fluctuations in foreign exchange rates	-	-
	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	Ending cash and cash equivalents	572.616.555.422	1.002.166.082.799

Lập, ngày 20 tháng 01 năm 2025 / Created, January 20, 2025

Người lập biểu/Prepared by



Lê Thị Hà

Kế toán trưởng/Chief Accountant



Đỗ Thị Thu

Tổng Giám đốc/General Director



Trần Anh Tuấn

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính / Notes to the Financial Statements

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 / Q4 2024

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG / OPERATIONAL CHARACTERISTICS

1. Hình thức sở hữu vốn / Form of capital ownership

Công ty Cổ phần Tập đoàn Đạt Phương (sau đây gọi tắt là "Công ty") là Công ty Cổ phần.
Dat Phuong Group Joint Stock Company (hereinafter referred to as "Company") is a Joint Stock Company.

2. Lĩnh vực kinh doanh / Business Field

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là xây lắp, dịch vụ và kinh doanh bất động sản.
The Company's business areas are construction, services and real estate trading.

3. Ngành nghề kinh doanh/ Business Activities

Hoạt động kinh doanh chính của Công ty: Xây dựng các công trình dân dụng, giao thông thủy lợi; đầu tư xây dựng các công trình thủy điện, đường dây tải điện, trạm biến áp đến 35KV; thuê và cho thuê các máy móc, thiết bị ngành xây dựng; kinh doanh bất động sản.
The Company's principal business activities include: Construction of civil, transportation, and irrigation works; investment in the construction of hydropower plants, power transmission lines, and substations up to 35kV; rental and leasing of construction machinery and equipment; real estate business.

4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường / Typical Business Cycle

Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty không quá 12 tháng.
The Company's typical business cycle does not exceed 12 months.

5. Cấu trúc Công ty/ Company Structure

Các Công ty con / Subsidiaries

Tên công ty Company Name	Địa chỉ trụ sở chính Head Office Address	Hoạt động kinh doanh chính Principal Business Activities	Tỷ lệ vốn góp Equity Interest (%)	Tỷ lệ lợi ích Ownership Interest (%)	Tỷ lệ quyền biểu quyết Voting Rights (%)
Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 1 Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company	Tầng 12A, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, đường Phạm Hùng, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội 12A Floor, Handico Building, Me Tri Ha Urban Area, Pham Hung Road, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi	Xây dựng các công trình dân dụng, giao thông thủy lợi Construction of civil, transportation, and irrigation works	70,00%	70,00%	70,00%
Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 2 Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company	Tầng 4, tòa nhà BSI Tower, 193-195-197 đường Nguyễn Thị Nhung, KĐT Vạn phúc, phường Hiệp Bình Phước, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh	Xây dựng các công trình dân dụng, giao thông thủy lợi Construction of civil, transportation, and irrigation works	70,00%	70,00%	70,00%

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Tên công ty <i>Company Name</i>	Địa chỉ trụ sở chính <i>Head Office Address</i>	Hoạt động kinh doanh chính <i>Principal Business Activities</i>	Tỷ lệ vốn góp <i>Equity Interest (%)</i>	Tỷ lệ lợi ích <i>Ownership Interest (%)</i>	Tỷ lệ quyền biểu quyết <i>Voting Rights (%)</i>
<i>Two Joint Stock Company</i>	<i>4th Floor, BSI Tower, 193-195-197 Nguyen Thi Nhung Road, Van Phuc Urban Area, Hiep Binh Phuoc Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City</i>	<i>transportation, and irrigation works</i>			
Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sông Bung <i>Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company</i>	Thôn Pà Dấu 2, thị trấn Thanh Mỹ, huyện Nam Giang, tỉnh Quảng Nam <i>Pa Dau 2 Village, Thanh My Town, Nam Giang District, Quang Nam Province</i>	Sản xuất và kinh doanh điện năng <i>Production and business of electricity</i>	61,32%	61,32%	61,32%
Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sơn Trà <i>Dat Phuong Son Tra Hydropower Joint Stock Company</i>	Thôn Mang Trãi, xã Sơn Lập, huyện Sơn Tây, tỉnh Quảng Ngãi <i>Mang Tray Village, Son Lap Commune, Son Tay District, Quang Ngai Province</i>	Sản xuất và kinh doanh điện năng <i>Production and business of electricity</i>	68,30%	68,30%	68,30%
Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An <i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>	Số nhà SH1,2 khu đô thị Casamia, thôn Vông Nhi, xã Cẩm Thanh, thành phố Hội An, tỉnh Quảng Nam <i>SH1-2, Casamia Urban Area, Vong Nhi Village, Cam Thanh Commune, Hoi An City, Quang Nam Province</i>	Kinh doanh bất động sản <i>Real estate business</i>	88,89%	88,89%	88,89%
Công ty TNHH Thực phẩm Bee <i>Bee Foods Company Limited</i>	Tầng 4, tòa nhà BSI Tower, 193-195-197 đường Nguyễn Thị Nhung, KĐT Vạn phúc, phường Hiệp Bình Phước, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh <i>4th Floor, BSI Tower, 193-195-197 Nguyen Thi Nhung Road, Van Phuc Urban Area, Hiep Binh Phuoc Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City</i>	Sản xuất và kinh doanh điện mặt trời áp mái <i>Production and business of rooftop solar power</i>	100%	100%	100%
Công ty TNHH Fukunana <i>Fukunana Company Limited</i>	Tầng 4, tòa nhà BSI Tower, 193-195-197 đường Nguyễn Thị Nhung, KĐT Vạn phúc, phường Hiệp Bình Phước, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh <i>4th Floor, BSI Tower, 193-195-197 Nguyen Thi Nhung Road, Van Phuc Urban Area, Hiep Binh Phuoc Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City</i>	Sản xuất và kinh doanh điện mặt trời áp mái <i>Production and business of rooftop solar power</i>	100%	100%	100%
Công ty cổ phần Kính Đạt Phương <i>Dat Phuong Glass Joint Stock Company</i>	CM 4-06, Camellia Khu đô thị An Vân Dương, Phường Thủy Vân, Thành phố Huế, Tỉnh Thừa Thiên Huế <i>CM 4-06, Camellia Urban Area, An Van Duong Urban Area, Thuy Van Ward, Hue City, Thua Thien Hue Province</i>	Sản xuất kính hoa siêu trắng <i>Production of ultra-white patterned glass</i>	73%	73%	73%

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

6. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính

Statement on the Comparability of Information in the Financial Statements

Các số liệu tương ứng của năm trước so sánh được với số liệu của năm nay.

The corresponding figures for the previous year are comparable with those of the current year.

7. Nhân viên / Employees

Tại ngày 31/12/2024, Công ty có 181 nhân viên đang làm việc (số đầu năm là 178 nhân viên).

As of December 31, 2024, the Company had 181 employees (compared to 178 employees at the beginning of the year).

II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN FISCAL YEAR AND ACCOUNTING CURRENCY

1. Năm tài chính/ Fiscal Year

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

The Company's fiscal year begins on January 1 and ends on December 31 of each year.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán / Accounting Currency

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND) do phần lớn các nghiệp vụ được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ VND.

The accounting currency used is the Vietnamese Dong (VND), as the majority of transactions are conducted in VND

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG APPLICABLE ACCOUNTING STANDARDS AND REGULATIONS

1. Chế độ kế toán áp dụng / Applicable Accounting Regulations

Công ty áp dụng các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

The Company applies the Vietnamese Accounting Standards (VAS) and the Vietnamese Accounting System for Enterprises issued under Circular No. 200/2014/TT-BTC dated December 22, 2014, as well as the related guidelines issued by the Ministry of Finance, in the preparation and presentation of its financial statements.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Statement of Compliance with Accounting Standards and Regulations

Ban Tổng Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ yêu cầu của các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 cũng như các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

The General Director Board ensures compliance with the requirements of the Vietnamese Accounting Standards, the Vietnamese Accounting System for Enterprises issued under Circular No. 200/2014/TT-BTC dated December 22, 2014, and the related guidelines issued by the Ministry of Finance in the preparation and presentation of the financial statements.

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG APPLIED ACCOUNTING POLICIES

1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính / Basis for Preparation of Financial Statements

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).

The financial statements are prepared on an accrual basis (except for information related to cash flows).

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

2. Tiền và các khoản tương đương tiền / Cash and Cash Equivalents

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi không quá 3 tháng kể từ ngày đầu tư, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong việc chuyển đổi thành tiền tại thời điểm báo cáo.

Cash includes cash on hand and demand deposits at banks. Cash equivalents are short-term investments with a maturity of no more than three months from the date of investment, which are readily convertible to a known amount of cash and subject to an insignificant risk of changes in value at the reporting date.

3. Các khoản đầu tư tài chính / Financial Investments

Chứng khoán kinh doanh / Trading Securities

Khoản đầu tư được phân loại là chứng khoán kinh doanh khi nắm giữ vì mục đích mua bán để kiếm lời. *Investments are classified as trading securities when they are held for the purpose of buying and selling to generate profit.*

Chứng khoán kinh doanh được ghi sổ kế toán theo giá gốc. Giá gốc của chứng khoán kinh doanh được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh cộng các chi phí liên quan đến giao dịch mua chứng khoán kinh doanh.

Trading securities are recorded in the accounting books at cost. The cost of trading securities is determined based on the fair value of the payments made at the transaction date, plus any related transaction costs.

Thời điểm ghi nhận các khoản chứng khoán kinh doanh là thời điểm Công ty có quyền sở hữu, cụ thể như sau:

The recognition of trading securities occurs when the Company obtains ownership rights, specifically as follows:

- Đối với chứng khoán niêm yết: được ghi nhận tại thời điểm khớp lệnh (T+0).
For listed securities: recognized at the matching time (T+0).
- Đối với chứng khoán chưa niêm yết: được ghi nhận tại thời điểm chính thức có quyền sở hữu theo quy định của pháp luật.
- *For unlisted securities: recognized at the time ownership rights are officially obtained in accordance with legal regulations.*

Tiền lãi, cổ tức bằng tiền của các kỳ trước khi chứng khoán kinh doanh được mua được hạch toán giảm giá trị của chính chứng khoán kinh doanh đó. Tiền lãi, cổ tức bằng tiền của các kỳ sau khi chứng khoán kinh doanh được mua được ghi nhận doanh thu. Cổ tức được nhận bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được.

Interest and cash dividends from periods prior to the acquisition of trading securities are accounted for as a reduction in the carrying value of the securities. Interest and cash dividends from periods after the acquisition are recognized as revenue. Dividends received in the form of shares are recorded only as an increase in the number of shares, without recognizing a value for the received shares.

Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh được lập cho từng loại chứng khoán được mua bán trên thị trường và có giá trị hợp lý thấp hơn giá gốc. Giá trị hợp lý của chứng khoán kinh doanh được niêm yết trên thị trường chứng khoán là giá đóng cửa tại ngày gần nhất có giao dịch tính đến thời điểm kết thúc năm tài chính. Trường hợp cổ phiếu đã niêm yết trên thị trường chứng khoán không có giao dịch trong vòng 30 ngày trước ngày trích lập dự phòng, cổ phiếu đã niêm yết bị hủy niêm yết, bị đình chỉ giao dịch, bị ngừng giao dịch: việc lập dự phòng được thực hiện căn cứ vào khoản lỗ của công ty được đầu tư mức trích lập bằng chênh lệch giữa vốn đầu tư thực tế của các chủ sở hữu và vốn chủ sở hữu tại ngày kết thúc năm tài chính nhân với tỷ lệ sở hữu vốn điều lệ của Công ty so với tổng số vốn điều lệ thực góp.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Provisions for diminution in value of trading securities are made for each type of security traded on the market that has a fair value lower than its cost. The fair value of listed trading securities on the stock market is the closing price on the nearest trading day to the end of the fiscal year. In cases where listed securities have not been traded within 30 days before the provision date, or are delisted, suspended, or halted from trading, provisions are made based on the losses of the investee company. The provision amount is the difference between the actual capital contribution of the shareholders and the equity at the fiscal year-end, multiplied by the Company's ownership ratio in the investee company's charter capital compared to the total contributed charter capital.

Tăng, giảm số dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào chi phí tài chính.

Increases or decreases in the provision for diminution in value of trading securities required to be made at the fiscal year-end are recorded as financial expenses.

Lãi hoặc lỗ từ việc chuyển nhượng chứng khoán kinh doanh được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính. Giá vốn được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền di động.

Profits or losses from the transfer of trading securities are recorded as financial income or financial expenses. The cost of securities is determined using the moving average method.

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn / Held-to-Maturity Investments

Khoản đầu tư được phân loại là nắm giữ đến ngày đáo hạn khi Công ty có ý định và khả năng giữ đến ngày đáo hạn. Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn chỉ bao gồm các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn.

Investments are classified as held-to-maturity when the Company has the intention and ability to hold them until maturity. Held-to-maturity investments include only fixed-term bank deposits.

Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá trị có thể thu hồi. Thu nhập lãi từ các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn sau ngày mua được ghi nhận trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trên cơ sở dự thu.

After initial recognition, these investments are recorded at their recoverable value. Interest income from held-to-maturity investments after the purchase date is recognized in the Income Statement on an accrual basis.

Khi có các bằng chứng chắc chắn cho thấy một phần hoặc toàn bộ khoản đầu tư có thể không thu hồi được và số tổn thất được xác định một cách đáng tin cậy thì tổn thất được ghi nhận vào chi phí tài chính trong năm và giảm trừ trực tiếp giá trị đầu tư.

When there is conclusive evidence that a portion or the entire investment may not be recoverable and the loss can be reliably determined, the loss is recognized in financial expenses for the year and directly deducted from the investment value.

Các khoản cho vay / Loans

Các khoản cho vay được xác định theo giá gốc trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi. Dự phòng phải thu khó đòi của các khoản cho vay được lập căn cứ vào dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra.

Loans are measured at their original cost minus any allowance for doubtful debts. The allowance for doubtful debts on loans is established based on the estimated potential loss.

Các khoản đầu tư vào công ty con / Investments in Subsidiaries

Công ty con là doanh nghiệp chịu sự kiểm soát của Công ty. Việc kiểm soát đạt được khi Công ty có khả năng kiểm soát các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của doanh nghiệp đó.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

A subsidiary is an entity controlled by the Company. Control is achieved when the Company has the ability to direct the financial and operational policies of the investee to gain economic benefits from its activities.

Ghi nhận ban đầu / Initial Recognition

Các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, bao gồm giá mua hoặc khoản góp vốn cộng các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đầu tư. Trường hợp đầu tư bằng tài sản phi tiền tệ, giá phí khoản đầu tư được ghi nhận theo giá trị hợp lý của tài sản phi tiền tệ tại thời điểm phát sinh.

Investments in subsidiaries are initially recognized at cost, including the purchase price or contributed capital plus directly attributable investment costs. For investments made in non-monetary assets, the cost of the investment is recorded at the fair value of the non-monetary assets at the time of the transaction.

Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ trước khi khoản đầu tư được mua được hạch toán giảm giá trị của chính khoản đầu tư đó. Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ sau khi khoản đầu tư được mua được ghi nhận doanh thu. Cổ tức được nhận bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được.

Dividends and profits from periods before the investment is acquired are accounted for as a reduction in the value of the investment. Dividends and profits from periods after the investment is acquired are recognized as revenue. Dividends received in the form of shares are only tracked as an increase in the number of shares, without recognizing the value of the received shares.

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư vào công ty con / Allowance for Impairment of Investments in Subsidiaries

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư vào công ty con được trích lập khi công ty con bị lỗ với mức trích lập bằng chênh lệch giữa vốn đầu tư thực tế của các bên tại công ty con và vốn chủ sở hữu thực có tại ngày kết thúc năm tài chính nhân với tỷ lệ sở hữu vốn điều lệ thực góp của Công ty tại công ty con. Nếu công ty con là đối tượng lập Báo cáo tài chính hợp nhất thì căn cứ để xác định dự phòng tổn thất là Báo cáo tài chính hợp nhất.

An allowance for impairment of investments in subsidiaries is established when a subsidiary incurs losses. The amount of the allowance is determined as the difference between the actual investment contributed by the shareholders in the subsidiary and the actual equity of the subsidiary at the fiscal year-end, multiplied by the Company's ownership percentage in the contributed charter capital of the subsidiary. If the subsidiary is part of a consolidated financial report, the allowance is based on the consolidated financial statements.

Tăng, giảm số dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào chi phí tài chính.

Any increase or decrease in the allowance for impairment of investments in subsidiaries required at the fiscal year-end is recognized in financial expenses.

Các khoản đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác / Investments in Equity Instruments of Other Entities

Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác bao gồm các khoản đầu tư công cụ vốn nhưng Công ty không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư.

Investments in equity instruments of other entities include investments in equity instruments where the Company does not have control, joint control, or significant influence over the investee.

Các khoản đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, bao gồm giá mua hoặc khoản góp vốn cộng các chi phí trực tiếp liên quan đến hoạt động đầu tư. Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ trước khi khoản đầu tư được mua được hạch toán giảm giá trị của chính khoản đầu tư đó. Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ sau khi khoản đầu tư được mua được ghi nhận doanh thu. Cổ tức được nhận

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được.

Investments in equity instruments of other entities are initially recognized at cost, including the purchase price or contributed capital plus any directly attributable investment costs. Dividends and profits from periods prior to the investment being acquired are accounted for as a reduction in the value of the investment. Dividends and profits from periods after the investment is acquired are recognized as revenue. Dividends received in the form of shares are only tracked as an increase in the number of shares, without recognizing the value of the received shares.

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác được trích lập như sau:

An provision for impairment of investments in equity instruments of other entities is made as follows:

- Đối với khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết hoặc giá trị hợp lý khoản đầu tư được xác định tin cậy, việc lập dự phòng dựa trên giá trị thị trường của cổ phiếu.

For investments in listed shares or investments with a reliably determined fair value, the provision is based on the market value of the shares.

- Đối với khoản đầu tư không xác định được giá trị hợp lý tại thời điểm báo cáo, việc lập dự phòng được thực hiện căn cứ vào khoản lỗ của đơn vị được đầu tư với mức trích lập bằng chênh lệch giữa vốn đầu tư thực tế của các bên tại đơn vị và vốn chủ sở hữu thực có tại ngày kết thúc kỳ kế toán nhân với tỷ lệ sở hữu vốn điều lệ thực góp của Công ty tại đơn vị đó.

For investments where the fair value cannot be determined at the reporting date, the provision is made based on the losses of the investee, with the provision amount calculated as the difference between the actual investment of the parties in the entity and the actual equity at the fiscal year-end, multiplied by the Company's ownership percentage in the entity's contributed charter capital.

Tăng, giảm số dự phòng tổn thất đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào chi phí tài chính.

Any increase or decrease in the provision for impairment of investments in equity instruments of other entities required at the fiscal year-end is recorded as financial expenses.

4. Các khoản phải thu / Accounts Receivable

Các khoản nợ phải thu được trình bày theo giá trị ghi sổ trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi.

Accounts receivable are presented at their carrying amount, net of any provision for doubtful debts.

Việc phân loại các khoản phải thu là phải thu khách hàng và phải thu khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

The classification of receivables into trade receivables and other receivables is based on the following principles:

- Phải thu của khách hàng phản ánh các khoản phải thu mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch có tính chất mua - bán giữa Công ty và người mua là đơn vị độc lập với Công ty.

Receivables from customers reflect trade receivables arising from transactions of a commercial nature, specifically purchase and sale activities between the Company and the buyers, who are independent entities from the Company.

- Phải thu khác phản ánh các khoản phải thu không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua - bán.

Other receivables reflect receivables that are non-commercial in nature and unrelated to purchase and sale transactions.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi sau khi đã bù trừ với khoản nợ phải trả (nếu có). Mức trích lập căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra, cụ thể như sau:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

The provision for doubtful debts is made for each receivable deemed difficult to collect, after offsetting it against any payable (if applicable). The provision rate is determined based on the overdue age of the receivable or the anticipated loss, specifically as follows:

- Đối với nợ phải thu quá hạn thanh toán:
For overdue receivables:
 - 30% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ trên 6 tháng đến dưới 1 năm.
30% of the value for receivables overdue from more than 6 months to less than 1 year.
 - 50% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 năm đến dưới 2 năm.
50% of the value for receivables overdue from 1 year to less than 2 years.
 - 70% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 năm đến dưới 3 năm.
70% of the value for receivables overdue from 2 years to less than 3 years.
 - 100% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 3 năm trở lên.
100% of the value for receivables overdue for 3 years or more.
- Đối với nợ phải thu chưa quá hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi: căn cứ vào dự kiến mức tổn thất để lập dự phòng.
For receivables not yet overdue but deemed difficult to collect: the provision is based on the anticipated loss.

Tăng, giảm số dư dự phòng nợ phải thu khó đòi cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào chi phí quản lý doanh nghiệp.

Increases or decreases in the provision balance for doubtful debts required at the end of the financial year are recognized as administrative expenses.

5. Hàng tồn kho / Inventories

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được.
Inventories are recognized at the lower of cost and net realizable value.

Giá gốc hàng tồn kho được xác định như sau:

The cost of inventories is determined as follows:

- Nguyên vật liệu: bao gồm chi phí mua và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.
Raw materials: Includes purchase costs and other directly related expenses incurred to get the inventories to their current location and condition.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định như sau:
Work-in-progress costs: Determined as follows:

Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang cuối kỳ <i>Ending work-in-progress costs</i>	=	Chi phí SXKD dở dang đầu kỳ <i>Beginning work-in-progress costs</i>	+	Chi phí SXKD phát sinh trong kỳ <i>Costs incurred during the period</i>	X	Giá trị sản lượng dở dang cuối kỳ <i>Value of ending work-in-progress.</i>
		Doanh thu phát sinh trong kỳ <i>Revenue generated during the period</i>	+	Giá trị sản lượng dở dang cuối kỳ <i>Value of ending work-in-progress</i>		

Trong đó:	Giá trị sản lượng dở dang cuối kỳ <i>Value of ending work-in-progress</i>	=	Khối lượng dở dang cuối kỳ theo kiểm kê <i>Ending work-in-progress quantity as per inventory count</i>	X	Đơn giá hợp đồng ký với CĐT <i>Contract unit price agreed with the client.</i>
-----------	--	---	---	---	---

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Giá xuất kho nguyên vật liệu được tính theo phương pháp giá đích danh và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

The cost of inventory issued is calculated using the specific identification method and recorded using the periodic inventory system.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong kỳ sản xuất, kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

The net realizable value is the estimated selling price of the inventory during normal production and business operations, minus the estimated costs to complete and the estimated costs necessary to sell the inventory.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho từng mặt hàng tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Tăng, giảm số dư dự phòng giảm giá hàng tồn kho cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào giá vốn hàng bán.

Provision for devaluation of inventories are made for each inventory item where the cost exceeds its net realizable value. Any increase or decrease in the balance of the provision for devaluation of inventories at the end of the financial year should be recorded as part of the cost of goods sold.

6. Chi phí trả trước / Prepaid Expenses

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Các chi phí trả trước này được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước hoặc thời gian các lợi ích kinh tế tương ứng được tạo ra từ các chi phí này.

Prepaid expenses include actual costs that have been incurred but are related to the results of business operations over multiple accounting periods. These prepaid expenses are amortized over the prepaid period or the period during which the corresponding economic benefits are expected to be realized.

Công cụ, dụng cụ / Tools and Equipment

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 03 năm.

Tools and equipment that have been put into use are allocated to expenses using the straight-line method, with an amortization period not exceeding 3 years.

Chi phí sửa chữa tài sản cố định / Repair Costs for Fixed Assets

Chi phí sửa chữa tài sản phát sinh một lần có giá trị lớn được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng trong 03 năm.

Repair costs for fixed assets that are incurred once and are of significant value are amortized to expenses using the straight-line method over 3 years.

7. Tài sản thuê hoạt động / Operating Leases

Thuê tài sản được phân loại là thuê hoạt động nếu phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản thuộc về người cho thuê. Chi phí thuê hoạt động được phản ánh vào chi phí theo phương pháp đường thẳng cho suốt thời hạn thuê tài sản, không phụ thuộc vào phương thức thanh toán tiền thuê.

Leased assets are classified as operating leases if most of the risks and rewards associated with the ownership of the asset are retained by the lessor. Operating lease expenses are recognized as expenses on a straight-line basis over the lease term, regardless of the lease payment method.

8. Tài sản cố định hữu hình / Tangible Fixed Assets

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

trương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí phát sinh không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí sản xuất, kinh doanh trong năm.

Tangible fixed assets are presented at cost less accumulated depreciation. The cost of tangible fixed assets includes all expenditures that the company incurs to acquire the asset and bring it to a state of readiness for use. Costs incurred after initial recognition are capitalized to the asset's value only if they are expected to result in future economic benefits from the asset's use. Costs that do not meet these criteria are recognized as production and business expenses for the year in the year incurred.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và lãi, lỗ phát sinh do thanh lý được ghi nhận vào thu nhập hay chi phí trong năm.

When a tangible fixed asset is sold or disposed of, the cost and accumulated depreciation are removed from the books, and any resulting gain or loss is recognized in income or expense for the year.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định hữu hình như sau:

Tangible fixed assets are depreciated using the straight-line method based on their estimated useful life. The depreciation periods for different types of tangible fixed assets are as follows:

Loại tài sản cố định / Type of Fixed Asset	Số năm / Number of Years
Nhà cửa, vật kiến trúc / Buildings and structures	05 - 06
Máy móc và thiết bị / Machinery and equipment	03 - 08
Phương tiện vận tải, truyền dẫn / Transportation and transmission equipment	02 - 07
Thiết bị, dụng cụ quản lý / Management tools and instruments	03 - 05
Tài sản cố định khác / Other fixed assets	03 - 04

9. Tài sản cố định vô hình / Intangible Fixed Assets

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế.

Intangible fixed assets are presented at cost less accumulated amortization.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Chi phí liên quan đến tài sản cố định vô hình phát sinh sau khi ghi nhận ban đầu được ghi nhận là chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ trừ khi các chi phí này gắn liền với một tài sản cố định vô hình cụ thể và làm tăng lợi ích kinh tế từ các tài sản này.

The cost of intangible fixed assets includes all the expenses incurred by the company to acquire the asset until it is ready for use. Expenses related to intangible fixed assets incurred after initial recognition are recorded as production and business expenses for the period, unless these expenses are directly associated with a specific intangible asset and increase the economic benefits from these assets.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và lãi, lỗ phát sinh do thanh lý được ghi nhận vào thu nhập hay chi phí trong năm.

When an intangible fixed asset is sold or disposed of, its cost and accumulated amortization are removed, and any gains or losses from disposal are recognized in income or expenses for the year.

Tài sản cố định vô hình của Công ty bao gồm:

The company's intangible fixed assets include:

Chương trình phần mềm máy tính / Computer Software Programs

Chi phí liên quan đến các chương trình phần mềm máy tính không phải là một bộ phận gắn kết với phần cứng có liên quan được vốn hóa. Nguyên giá của phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy tính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong 03 năm.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Costs related to computer software programs that are not part of a hardware-related bundle are capitalized. The cost of the software program includes all the expenses incurred by the company up to the point the software is ready for use. Computer software is amortized on a straight-line basis over 3 years.

Nhãn hiệu, tên thương mại / Trademarks and Trade Names

Nguyên giá của nhãn hiệu, tên thương mại bao gồm giá mua, thuế mua hàng không được hoàn lại và chi phí đăng ký. Nhãn hiệu, tên thương mại được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong 05 năm.
The original cost of trademarks and trade names includes the purchase price, non-refundable purchase taxes, and registration costs. Trademarks and trade names are amortized on a straight-line basis over 5 years.

10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang / Construction in Progress Costs

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các chi phí liên quan trực tiếp (bao gồm cả chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty) đến các tài sản đang trong quá trình xây dựng, máy móc thiết bị đang lắp đặt để phục vụ cho mục đích sản xuất, cho thuê và quản lý cũng như chi phí liên quan đến việc sửa chữa tài sản cố định đang thực hiện. Các tài sản này được ghi nhận theo giá gốc và không được tính khấu hao.

Construction in progress costs reflect the direct costs (including relevant interest costs in line with the Company's accounting policy) related to assets under construction, machinery and equipment being installed for production purposes, leasing, and management, as well as costs related to the repair of fixed assets under renovation. These assets are recorded at their original cost and are not subject to depreciation.

11. Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả / Liabilities and Accrued Expenses

Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được. Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả.

Liabilities and accrued expenses are recognized for amounts to be paid in the future related to goods and services already received. Accrued expenses are recognized based on reasonable estimates of the amounts to be paid.

Việc phân loại các khoản phải trả là phải trả người bán, chi phí phải trả và phải trả khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

The classification of liabilities as trade payables, accrued expenses and other payables is made according to the following principles:

- Phải trả người bán phản ánh các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ, tài sản và người bán là đơn vị độc lập với Công ty.

Payables to suppliers reflect trade payables arising from transactions involving the purchase of goods, services, or assets, where the supplier is independent of the company.

- Chi phí phải trả phản ánh các khoản phải trả cho hàng hóa, dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã cung cấp cho người mua nhưng chưa chi trả do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán và các khoản phải trả cho người lao động về tiền lương nghỉ phép, các khoản chi phí sản xuất, kinh doanh phải trích trước.

Accrued expenses reflect amounts payable for goods and services received from suppliers or provided to customers but not yet paid due to the absence of invoices or incomplete documentation. It also includes amounts payable to employees for wages, vacation pay, and other accrued production and business expenses.

- Phải trả khác phản ánh các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Other payables reflect amounts owed that are not trade-related and do not arise from the purchase, sale, or provision of goods or services.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên Bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại tại ngày kết thúc năm tài chính.

Liabilities and accrued expenses are classified as short-term or long-term on the Balance Sheet based on the remaining maturity at the end of the fiscal year.

12. Trái phiếu thường / Ordinary Bonds

Trái phiếu thường là trái phiếu không có quyền chuyển đổi thành cổ phiếu.

Ordinary bonds are bonds that cannot be converted into shares.

Giá trị ghi sổ của trái phiếu thường được phản ánh trên cơ sở thuần bằng trị giá trái phiếu theo mệnh giá trừ chiết khấu trái phiếu cộng phụ trội trái phiếu.

The carrying amount of ordinary bonds is presented net, based on the face value of the bonds minus bond discounts, plus bond premiums.

Chi phí phát hành trái phiếu được phân bổ dần phù hợp với kỳ hạn trái phiếu theo phương pháp đường thẳng và ghi nhận vào chi phí tài chính hoặc vốn hóa.

Bond issuance costs are amortized over the bond term using the straight-line method and are recognized as financial expenses or capitalized.

13. Vốn chủ sở hữu / Equity

Vốn góp của chủ sở hữu / Owners' Contributed Capital

Vốn góp của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực tế đã góp của các cổ đông.

Owners' contributed capital is recorded based on the actual amount of capital contributed by shareholders.

Thặng dư vốn cổ phần / Share Premium

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành lần đầu hoặc phát hành bổ sung, chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá trị sổ sách của cổ phiếu quỹ và cấu phần vốn của trái phiếu chuyển đổi khi đáo hạn. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu và tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm thặng dư vốn cổ phần.

Share premium is recognized as the difference between the issuance price and the par value of shares during initial or additional issuances, the difference between the resale price and the book value of treasury shares, and the equity component of convertible bonds upon maturity. Direct costs related to the additional issuance of shares and the resale of treasury shares are deducted from the share premium.

14. Phân phối lợi nhuận / Profit Distribution

Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp được phân phối cho các cổ đông sau khi đã trích lập các quỹ theo các quy định của pháp luật và đã được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

Post-tax profit is distributed to shareholders after allocating funds in accordance with legal regulations and obtaining approval from the General Meeting of Shareholders.

Việc phân phối lợi nhuận cho các cổ đông được cân nhắc đến các khoản mục phi tiền tệ nằm trong lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể ảnh hưởng đến luồng tiền và khả năng chi trả cổ tức như lãi do đánh giá lại tài sản mang đi góp vốn, lãi do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ, các công cụ tài chính và các khoản mục phi tiền tệ khác.

The distribution of profits to shareholders takes into consideration non-monetary items within undistributed post-tax profit that may impact cash flows and dividend payment capability, such as gains from the revaluation of assets contributed as capital, gains from the revaluation of monetary items, financial instruments, and other non-monetary items.

Cổ tức được ghi nhận là nợ phải trả khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Dividends are recognized as liabilities upon approval by the General Meeting of Shareholders.

15. Ghi nhận doanh thu và thu nhập / Revenue and Income Recognition

Doanh thu bán hàng hóa / Revenue from Sales of Goods

Doanh thu bán hàng hóa được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

Revenue from sales of goods is recognized when all the following conditions are met:

- Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu hàng hóa cho người mua.
The Company has transferred the majority of risks and rewards associated with ownership of the goods to the buyer.
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa.
The Company no longer retains management rights over the goods as the owner nor control over the goods.
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng quy định người mua được quyền trả lại sản phẩm đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh thu chỉ được ghi nhận khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại hàng hóa (trừ trường hợp khách hàng có quyền trả lại hàng hóa dưới hình thức đổi lại để lấy hàng hóa, dịch vụ khác).
Revenue can be measured reliably. When the contract stipulates that the buyer has the right to return purchased products under specific conditions, revenue is recognized only when those specific conditions no longer exist, and the buyer no longer has the right to return the goods (except in cases where the buyer is entitled to exchange the goods for other goods or services).
- Công ty đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng.
The Company has received or will receive economic benefits from the sale transaction.
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.
Costs related to the sale transaction can be reliably measured.

Doanh thu cung cấp dịch vụ / Revenue from Provision of Services

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

Revenue from the provision of services is recognized when all the following conditions are met:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng quy định người mua được quyền trả lại dịch vụ đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh thu chỉ được ghi nhận khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại dịch vụ đã cung cấp.
Revenue can be measured reliably. When the contract stipulates that the buyer has the right to return the purchased service under specific conditions, revenue is recognized only when those specific conditions no longer exist, and the buyer no longer has the right to return the provided service.
- Công ty đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó.
The Company has received or will receive economic benefits from the service transaction.
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào thời điểm báo cáo.
The stage of completion of the service at the reporting date can be determined.
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.
Costs incurred for the transaction and costs required to complete the service transaction can be reliably measured.

Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ được căn cứ vào kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày kết thúc kỳ kế toán.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

For services rendered over multiple periods, revenue recognized in each period is based on the portion of the service completed as of the end of the accounting period.

Tiền lãi / Interest Income

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

Interest income is recognized on a time basis, using the effective interest rate applicable for each period.

Cổ tức và lợi nhuận được chia / Dividends and Distributed Profits

Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc lợi nhuận từ việc góp vốn. Cổ tức được nhận bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được.

Dividends and distributed profits are recognized when the Company is entitled to receive them from its investment. Dividends received in the form of shares are recorded only as an increase in the number of shares held, without recognizing the value of the shares received.

16. Hợp đồng xây dựng / Construction Contracts

Hợp đồng xây dựng là một hợp đồng được thỏa thuận để xây dựng một tài sản hoặc tổ hợp các tài sản có liên quan chặt chẽ hay phụ thuộc lẫn nhau về mặt thiết kế, công nghệ, chức năng hoặc mục đích sử dụng cơ bản của chúng.

A construction contract is an agreement entered into to construct an asset or a group of assets that are closely interrelated or interdependent in terms of design, technology, function, or their intended primary use.

Khi kết quả thực hiện hợp đồng được ước tính một cách đáng tin cậy, đối với các hợp đồng xây dựng quy định nhà thầu được thanh toán theo giá trị khối lượng thực hiện: doanh thu và chi phí liên quan đến hợp đồng được ghi nhận tương ứng với phần công việc đã hoàn thành được khách hàng xác nhận và được phản ánh trên hóa đơn đã lập.

When the contract outcome can be reliably estimated, for construction contracts where the contractor is paid based on the value of completed work: revenue and costs related to the contract are recognized in proportion to the work completed, as confirmed by the client, and reflected on the issued invoices.

Các khoản tăng, giảm khối lượng xây lắp, các khoản thu bồi thường và các khoản thu khác chỉ được ghi nhận doanh thu khi đã được thống nhất với khách hàng.

Adjustments to construction volumes, compensation claims, and other revenues are recognized only when agreed upon with the client.

Khi kết quả thực hiện hợp đồng xây dựng không thể ước tính được một cách đáng tin cậy:

When the contract outcome can not be reliably estimated

- Doanh thu chỉ được ghi nhận tương đương với chi phí của hợp đồng đã phát sinh mà việc hoàn trả là tương đối chắc chắn.

Revenue is recognized only to the extent of contract costs incurred that are likely to be recoverable.

- Chi phí của hợp đồng chỉ được ghi nhận vào chi phí khi đã phát sinh.

Contract costs are recognized as expenses when incurred.

17. Chi phí đi vay / Borrowing Costs

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay. Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí khi phát sinh.

Borrowing costs include interest expenses and other costs directly attributable to borrowings. Borrowing costs are recognized as expenses in the period in which they are incurred.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

18. Các khoản chi phí / Expenses

Chi phí là những khoản làm giảm lợi ích kinh tế được ghi nhận tại thời điểm giao dịch phát sinh hoặc khi có khả năng tương đối chắc chắn sẽ phát sinh trong tương lai không phân biệt đã chi tiền hay chưa.
Expenses are decreases in economic benefits that are recognized at the time of the transaction or when it is reasonably certain they will arise in the future, regardless of whether payment has been made.

Các khoản chi phí và khoản doanh thu do nó tạo ra phải được ghi nhận đồng thời theo nguyên tắc phù hợp. Trong trường hợp nguyên tắc phù hợp xung đột với nguyên tắc thận trọng, chi phí được ghi nhận căn cứ vào bản chất và quy định của các chuẩn mực kế toán để đảm bảo phản ánh giao dịch một cách trung thực, hợp lý.

Expenses and the revenues they generate must be recognized simultaneously according to the matching principle. If the matching principle conflicts with the principle of prudence, expenses are recognized based on the substance of the transaction and the accounting standards to ensure that the transaction is presented fairly and accurately.

19. Thuế thu nhập doanh nghiệp / Corporate Income Tax

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp chỉ bao gồm thuế thu nhập hiện hành, là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

Corporate income tax expenses include only current tax, calculated based on taxable income. Taxable income differs from accounting profit due to adjustments for temporary differences between tax and accounting, non-deductible expenses, non-taxable income, and carried forward tax losses.

20. Bên liên quan / Related Parties

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên cũng được xem là bên liên quan nếu cùng chịu sự kiểm soát chung hay chịu ảnh hưởng đáng kể chung.

Entities are considered related parties if one entity has control or significant influence over the other in financial and operational decision-making. Entities are also considered related if they are under common control or share significant common influence.

Trong việc xem xét mối quan hệ của các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú trọng nhiều hơn hình thức pháp lý.

When evaluating related party relationships, the substance of the relationship is prioritized over its legal form.

21. Báo cáo theo bộ phận / Segment Reporting

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.
A business segment is a distinguishable component engaged in producing or providing goods or services with economic risks and benefits distinct from other business segments.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

A geographical segment is a distinguishable component engaged in producing or providing goods or services within a specific economic environment and facing economic risks and benefits distinct from segments in other environments.

Thông tin bộ phận được lập và trình bày phù hợp với chính sách kế toán áp dụng cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính của Công ty.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Segment information is prepared and presented in accordance with the accounting policies applied in preparing and presenting the Company's financial statements.

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / SUPPLEMENTARY INFORMATION FOR ITEMS PRESENTED IN THE BALANCE SHEET

1. Tiền và các khoản tương đương tiền / Cash and Cash Equivalents

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Opening Balance</i> (01/01/2024)
Tiền mặt/Cash	260.700.480	274.711.128
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn <i>Demand deposits in banks</i>	414.855.854.942	409.391.371.671
Các khoản tương đương tiền (là tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn gốc không quá 3 tháng) <i>Cash equivalents (term deposits with original maturities of not more than 3 months)</i>	157.500.000.000	592.500.000.000
Cộng/Total	572.616.555.422	1.002.166.082.799

2. Các khoản đầu tư tài chính / Financial Investments

Các khoản đầu tư tài chính của Công ty bao gồm chứng khoán kinh doanh, đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn và đầu tư góp vốn vào đơn vị khác. Thông tin về các khoản đầu tư tài chính của Công ty như sau:
The Company's financial investments include trading securities, held-to-maturity investments, and investments in other entities. Information about the Company's financial investments is as follows:

2a. Chứng khoán kinh doanh / Trading Securities

	Số cuối kỳ / <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)			Số đầu năm / <i>Opening Balance</i> (01/01/2024)		
	Giá gốc <i>Original Cost</i>	Giá trị hợp lý <i>Fair Value</i>	Dự phòng <i>Provision</i>	Giá gốc <i>Original Cost</i>	Giá trị hợp lý <i>Fair Value</i>	Dự phòng <i>Provision</i>
	Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (16.450 cổ phiếu) <i>Bank for Investment and Development of Vietnam (16,450 shares)</i>	205.442.500	617.697.500		205.442.500	713.930.000

2b. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn / Held-to-Maturity Investments

	Số cuối kỳ / <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)		Số đầu năm / <i>Opening Balance</i> (01/01/2024)	
	Giá gốc <i>Original Cost</i>	Giá trị ghi sổ <i>Carrying Amount</i>	Giá gốc <i>Original Cost</i>	Giá trị ghi sổ <i>Carrying Amount</i>
Ngắn hạn / Short-term	67.746.600.000	67.746.600.000	166.867.219.100	166.867.219.100
Tiền gửi có kỳ hạn / <i>Time Deposits</i>	67.746.600.000	67.746.600.000	166.867.219.100	166.867.219.100
Dài hạn / Long-term	9.990.000.000	9.990.000.000	9.990.000.000	9.990.000.000
Trái phiếu Vietinbank ^(*) / <i>Vietinbank Bonds (*)</i>	9.990.000.000	9.990.000.000	9.990.000.000	9.990.000.000
Cộng / Total	77.736.600.000	77.736.600.000	176.857.219.100	176.857.219.100

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

(*) Trái phiếu Vietinbank là 100.000TP phát hành ngày 20/07/2023, tổng mệnh giá 10.000.000.000 VND. Thời hạn trái phiếu là 10 năm, Lãi suất trái phiếu bằng Lãi suất tham chiếu cộng (+) 1,3%/năm. "Lãi suất tham chiếu" là lãi suất tính theo tỷ lệ phần trăm trên năm (%/năm), dùng để xác định lãi suất trái phiếu vào mỗi kỳ tính lãi hoặc mỗi kỳ thanh toán lãi. Lãi suất tham chiếu là bình quân lãi suất tiền gửi tiết kiệm cá nhân bằng đồng Việt Nam, trả sau, kỳ hạn 12 tháng (hoặc mức lãi suất của kỳ hạn tương đương) được công bố tại ngày xác định lãi suất trên trang thông tin điện tử chính thức của ngân hàng tham chiếu (gồm 4 ngân hàng là: Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam, Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam).

(*) Vietinbank Bonds means 100,000 bonds issued on 20/07/2023 with a total face value of VND 10,000,000,000. The bond has a 10-year term with an interest rate of the reference interest rate plus 1.3% per year. The reference interest rate is the average savings interest rate for 12-month deposits (or the corresponding rate for a similar term) published by four banks: Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (VietinBank), Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development (BIDV), Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade (Vietcombank), and Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development (Agribank).

2c. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác / Investments in Associates and Other Entities

	Số cuối kỳ / Ending Balance (31/12/2024)		Số đầu năm / Opening Balance (01/01/2024)	
	Giá gốc Original Cost	Dự phòng Provision	Giá gốc Original Cost	Dự phòng Provision
Đầu tư vào công ty con / Investment in Subsidiaries	960.602.276.204		741.602.276.204	
Công ty Cổ phần xây dựng Đạt Phương số 1 ⁽ⁱ⁾ Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company	21.000.000.000		21.000.000.000	
Công ty cổ phần xây dựng Đạt Phương số 2 ⁽ⁱⁱ⁾ Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company	21.000.000.000		21.000.000.000	
Công ty Cổ phần thủy điện Đạt Phương Sông Bung ⁽ⁱⁱⁱ⁾ Dat Phuong Hydroelectric Joint Stock Company - Song Bung	116.508.000.000		116.508.000.000	
Công ty Cổ phần thủy điện Đạt Phương Sơn Trà ^(iv) Dat Phuong Hydroelectric Joint Stock Company - Son Tra	383.850.000.000		383.850.000.000	
Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An ^(v) Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company	152.000.000.000		152.000.000.000	
Công ty TNHH thực phẩm BEE ^(vi) BEE Food Co., Ltd.	31.970.940.713		31.970.940.713	
Công ty TNHH FUKUNANA ^(vii) FUKUNANA Co., Ltd.	15.273.335.491		15.273.335.491	
Công ty cổ phần Kính Đạt Phương ^(viii) Dat Phuong Glass Joint Stock Company	219.000.000.000			
Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác Investment in Other Entities	759.000.000		759.000.000	
Công ty CP Đầu tư và Xây dựng Cầu Đồng Nai ^(ix) Dong Nai Bridge Construction Investment and Development JSC	759.000.000		759.000.000	
Cộng/Total	961.361.276.204		742.361.276.204	

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

- (i) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0109936615 ngày 18 tháng 3 năm 2022, thay đổi lần thứ 1 ngày 08 tháng 4 năm 2024 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 1 có vốn điều lệ là 36.000.000.000 VND. Công ty đã đầu tư vào Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 1 21.000.000.000 VND, sở hữu 2.520.000 cổ phiếu, chiếm 70,00% vốn điều lệ (số đầu năm 21.000.000.000 VND, sở hữu 2.100.000 cổ phiếu, tương đương 70% vốn điều lệ).
According to the Business Registration Certificate No. 0109936615 dated March 18, 2022, with the first amendment on April 8, 2024, issued by Hanoi Department of Planning and Investment, Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company has a charter capital of VND 36,000,000,000. The Company has invested VND 21,000,000,000 in Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company, owning 2,520,000 shares, equivalent to 70.00% of the charter capital (as of the beginning of the year, VND 21,000,000,000, owning 2,100,000 shares, equivalent to 70% of the charter capital).
- (ii) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0310295378 ngày 01 tháng 9 năm 2010, thay đổi lần thứ 7 ngày 30 tháng 3 năm 2024 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 2 (tên cũ là Công ty TNHH MTV Đạt Phương Sài Gòn) có vốn điều lệ là 36.000.000.000 VND. Công ty đã đầu tư vào Công ty Cổ phần Xây dựng Đạt Phương số 2 21.000.000.000 VND, sở hữu 2.520.000 cổ phiếu, chiếm 70,00% vốn điều lệ (số đầu năm 21.000.000.000 VND, sở hữu 2.100.000 cổ phiếu, tương đương 70% vốn điều lệ).
According to the Business Registration Certificate No. 0310295378 dated September 1, 2010, with the seventh amendment on March 30, 2024, issued by Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment, Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company (formerly Dat Phuong Sai Gon One Member Limited Liability Company) has a charter capital of VND 36,000,000,000. The Company has invested VND 21,000,000,000 in Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company, owning 2,520,000 shares, equivalent to 70.00% of the charter capital (as of the beginning of the year, VND 21,000,000,000, owning 2,100,000 shares, equivalent to 70% of the charter capital).
- (iii) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 01030542893 ngày 09 tháng 3 năm 2009, thay đổi lần 13 ngày 09 tháng 5 năm 2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Quảng Nam cấp, Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sông Bung (tên cũ là Công ty Cổ phần Sông Bung) có vốn điều lệ là 190.000.000.000 VND. Tại ngày kết thúc năm tài chính, Công ty đã đầu tư vào Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sông Bung 116.508.000.000 VND, sở hữu 11.650.800 cổ phiếu, chiếm 61,32% vốn điều lệ (không thay đổi so với số đầu năm).
According to the Business Registration Certificate No. 01030542893 dated March 9, 2009, with the 13th amendment on May 9, 2022, issued by Quang Nam Department of Planning and Investment, Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company (formerly Song Bung Joint Stock Company) has a charter capital of VND 190,000,000,000. As of the end of the financial year, the Company has invested VND 116,508,000,000 in Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company, owning 11,650,800 shares, equivalent to 61.32% of the charter capital (unchanged compared to the beginning of the year).
- (iv) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 4300506732 ngày 24 tháng 3 năm 2010, thay đổi lần 10 ngày 09 tháng 5 năm 2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Quảng Ngãi cấp, Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sơn Trà (tên cũ là Công ty Cổ phần 30-4 Quảng Ngãi) có vốn điều lệ là 562.000.000.000 VND. Tại ngày kết thúc năm tài chính, Công ty đã đầu tư vào Công ty Cổ phần Thủy điện Đạt Phương Sơn Trà 383.850.000.000 VND, sở hữu 38.385.000 cổ phiếu, chiếm 68,30% vốn điều lệ (không thay đổi so với số đầu năm).
According to the Business Registration Certificate No. 4300506732 dated March 24, 2010, with the 10th amendment on May 9, 2022, issued by Quang Ngai Department of Planning and Investment, Dat Phuong Son Tra Hydropower Joint Stock Company (formerly 30-4 Quang Ngai Joint Stock Company) has a charter capital of VND 562,000,000,000. As of the end of the financial year, the Company has invested VND 383,850,000,000 in Dat Phuong Son Tra Hydropower Joint Stock Company, owning 38,385,000 shares, equivalent to 68.30% of the charter capital (unchanged compared to the beginning of the year).

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

- (v) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 4001115346 ngày 10 tháng 7 năm 2017, thay đổi lần thứ 5 ngày 11 tháng 04 năm 2024 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Quảng Nam cấp, Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An có vốn điều lệ là 513.000.000.000 VND. Công ty đã đầu tư vào Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An 152.000.000.000 VND, sở hữu 45.600.000 cổ phiếu, chiếm 88,89% vốn điều lệ (số đầu năm 152.000.000.000 VND, sở hữu 15.200.000 cổ phiếu, tương đương 88,89% vốn điều lệ).
According to the Business Registration Certificate No. 4001115346 dated July 10, 2017, with the 5th amendment on April 11, 2024, issued by Quang Nam Department of Planning and Investment, Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company has a charter capital of VND 513,000,000,000. The Company has invested VND 152,000,000,000 in Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company, owning 45,600,000 shares, equivalent to 88.89% of the charter capital (as of the beginning of the year, VND 152,000,000,000, owning 15,200,000 shares, equivalent to 88.89% of the charter capital).
- (vi) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 3401035943 ngày 04 tháng 12 năm 2012, thay đổi lần thứ 7 ngày 13 tháng 12 năm 2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp, Công ty TNHH Thực phẩm Bee có vốn điều lệ là 25.000.000.000 VND.
According to the Business Registration Certificate No. 3401035943 dated December 4, 2012, with the 7th amendment on December 13, 2022, issued by Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment, Bee Food Limited Liability Company has a charter capital of VND 25,000,000,000.
- (vii) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0313132195 ngày 09 tháng 02 năm 2015, thay đổi lần thứ 8 ngày 07 tháng 12 năm 2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp, Công ty TNHH Fukunana có vốn điều lệ là 7.000.000.000 VND.
According to the Business Registration Certificate No. 0313132195 dated February 9, 2015, with the 8th amendment on December 7, 2022, issued by Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment, Fukunana Limited Liability Company has a charter capital of VND 7,000,000,000.
- (viii) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 3301727475 ngày 09 tháng 01 năm 2024 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thừa Thiên Huế cấp, Công ty cổ phần Kính Đạt Phương có vốn điều lệ 300.000.000.000 đồng, Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, Công ty đã đầu tư vào Công ty cổ phần Kính Đạt Phương 219.000.000.000 đồng, sở hữu 21.900.000 cổ phiếu, chiếm 73% vốn điều lệ.
According to the Business Registration Certificate No. 3301727475 dated January 9, 2024, issued by Thua Thien Hue Department of Planning and Investment, Dat Phuong Glass Joint Stock Company has a charter capital of VND 300,000,000,000. As of the end of the accounting period, the Company has invested VND 219,000,000,000 in Dat Phuong Glass Joint Stock Company, owning 21,900,000 shares, equivalent to 73% of the charter capital.
- (ix) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2024, Công ty nắm giữ 75.900 cổ phiếu của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Cầu Đồng Nai, tương đương 0,12% vốn điều lệ (không thay đổi so với số đầu năm).
As of December 31, 2024, the Company holds 75,900 shares of Dong Nai Bridge Construction and Investment Joint Stock Company, equivalent to 0.12% of the charter capital (unchanged compared to the beginning of the year).

Giá trị hợp lý / Fair Value

Công ty chưa xác định giá trị hợp lý của các khoản đầu tư chưa có giá niêm yết do chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của các khoản đầu tư này.

The Company has not determined the fair value of unlisted investments due to the lack of specific guidance on determining the fair value of these investments.

Tình hình hoạt động của các công ty con / Operations of Subsidiaries

Các công ty con đang hoạt động kinh doanh bình thường, không có thay đổi lớn so với năm trước.

Subsidiaries are operating normally, with no significant changes compared to the previous year.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Giao dịch với các công ty con / Transactions with Subsidiaries

Các giao dịch trọng yếu giữa Công ty với các công ty con như sau:

Significant transactions between the Company and its subsidiaries are as follows:

	Quý 4 năm 2024 Q4 2024	Từ 01/01/2024 đến 31/12/2024 From 01/01/2024 to 31/12/2024
Công ty cổ phần xây dựng Đạt Phương số 1		
<i>Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company</i>		
Doanh thu cho thuê thiết bị <i>Revenue from equipment leasing</i>	9.795.665.243	28.878.552.178
Mua khối lượng xây lắp của Đạt Phương số 1 <i>Purchase of construction volume from Dat Phuong Construction One</i>	433.052.847.487	1.000.215.445.622
Mua dịch vụ từ công ty con <i>Purchase of services from the subsidiary</i>	146.750.000	740.750.000
Nhận cổ tức bằng tiền được chia từ lợi nhuận năm trước <i>Cash dividends received from the previous year's profits</i>	-	3.150.000.000
Công ty cổ phần xây dựng Đạt Phương số 2		
<i>Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company</i>		
Doanh thu cho thuê thiết bị <i>Revenue from equipment leasing</i>	6.513.297.492	26.834.715.448
Mua khối lượng xây lắp của Đạt Phương số 2 <i>Purchased construction works from Dat Phuong Number Two</i>	378.704.778.491	989.730.605.379
Mua dịch vụ từ công ty con <i>Purchase of services from the subsidiary</i>	810.000.000	810.000.000
Nhận cổ tức bằng tiền được chia từ lợi nhuận năm trước <i>Received cash dividends distributed from prior-year profits</i>	-	3.150.000.000
Công ty cổ phần thủy điện Đạt Phương Sông Bung		
<i>Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company</i>		
Nhận cổ tức được chia từ Sông Bung <i>Received dividends distributed from Song Bung</i>	-	11.650.800.000
Tạm ứng cổ tức năm nay/ <i>Interim dividend payment this year</i>	11.650.800.000	11.650.800.000
Công ty cổ phần thủy điện Đạt Phương Sơn Trà		
<i>Dat Phuong Son Tra Hydropower Joint Stock Company</i>		
Nhận cổ tức được chia từ Sơn Trà <i>Received dividends distributed from Son Tra</i>	-	38.385.000.000
Tạm ứng cổ tức năm nay/ <i>Interim dividend payment this year</i>	38.385.000.000	38.385.000.000
Công ty cổ phần Đạt Phương Hội An		
<i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>		
Doanh thu XL hạ tầng khu Vĩng Nhi/ <i>Revenue from infrastructure construction at Vĩng Nhi area</i>	(649.180.909)	(649.180.909)
Doanh thu XL hạ tầng khu Cồn Tiên <i>Revenue from infrastructure construction of Con Tien Area</i>	18.391.517.051	30.906.340.447
Doanh thu hỗ trợ dịch vụ quản lý	1.665.000.000	6.660.000.000

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

	Quý 4 năm 2024 Q4 2024	Từ 01/01/2024 đến 31/12/2024 From 01/01/2024 to 31/12/2024
<i>Revenue from management service support</i>		
Doanh thu chuyển nhượng các KĐT		
<i>Revenue from urban area transfers</i>		4.256.584.940
Dịch vụ hỗ trợ đầu tư cụm CN Điện Lộ		
<i>Investment support services for Dien Loc Industrial Complex</i>		392.592.592
Dịch vụ hỗ trợ đầu tư KĐT Nam Phú Hải/ <i>Investment support services for Nam Phú Hải urban area</i>	10.500.000.000	10.500.000.000
Lãi chậm trả HĐ nhà ở Vống Nhi và Hạ tầng Cồn Tiến		
<i>Late payment interest for Vong Nhi housing contract and Con Tien infrastructure</i>	2.248.631.902	8.701.094.470
Thu hộ lãi trái phiếu		
<i>Interest collected on behalf of bondholders</i>	-	8.342.466.219

Công ty cổ phần kính Đạt Phương

Dat Phuong Glass Joint Stock Company

Góp vốn vào Công ty cổ phần Kính Đạt Phương

Capital contribution to Dat Phuong Glass Joint Stock Company

- 219.000.000.000

Doanh thu cho thuê ô tô

Revenue from car rental

78.850.000

258.850.000

Hỗ trợ thủ tục đầu tư ban đầu

Initial investment procedure support

-

1.040.000.000

3. Phải thu ngắn hạn của khách hàng / Short-term Trade Receivables

	Số cuối kỳ Ending Balance (31/12/2024)	Số đầu năm Year Beginning Balance (01/01/2024)
<i>Phải thu các bên liên quan</i>	387.297.518.886	350.647.584.319
<i>Receivables from related parties</i>		
Công ty cổ phần XD Đạt Phương số 1		
<i>Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company</i>	196.910.384	9.506.238.971
Công ty cổ phần XD Đạt Phương số 2		
<i>Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company</i>	14.148.000	9.933.018.469
Công ty cổ phần Đạt Phương Hội An		
<i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>	387.086.460.502	331.208.326.879
<i>Phải thu các khách hàng khác</i>	503.695.435.589	376.119.663.397
<i>Receivables from other customers</i>		
Ban quản lý các khu kinh tế và Khu công nghiệp tỉnh Quảng Nam ⁽¹⁾ /Management Board of Economic Zones and Industrial Parks of Quang Nam Province		
	29.822.728.887	33.800.845.654
Các khách hàng khác		
<i>Other customers</i>	473.872.706.702	342.318.817.743
Cộng/Total	890.992.954.475	726.767.247.716

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

- (i) Khoản phải thu liên quan đến hợp đồng xây dựng - chuyển giao (BT) dự án đầu tư xây dựng công trình cầu Km0+317 trên tuyến đường dẫn phía Bắc cầu Cửa Đại, sẽ được hoàn trả bằng quỹ đất theo hình thức đổi đất lấy cơ sở hạ tầng. Quỹ đất được hoàn trả gồm Khu đô thị Đồng Nà (Bến Trẽ), thành phố Hội An: 6ha; Khu đô thị Vĩng Nhi, thành phố Hội An: 15ha; Khu đô thị Côn Tiến, thành phố Hội An: 30ha; Khu đô thị Nổi Rang, huyện Duy Xuyên: 25ha. Năm 2018, đã hoàn trả và làm thủ tục đổi trừ giá trị quyền sử dụng đất của Khu đô thị Vĩng Nhi. Năm 2019, đã hoàn trả và làm thủ tục đổi trừ giá trị quyền sử dụng đất của Khu đô thị Đồng Nà và Khu đô thị Nổi Rang.

Receivables related to the Build-Transfer (BT) construction contract for the Km0+317 bridge project on the northern access road of Cua Dai Bridge. Payment will be made in land use rights under a land-for-infrastructure exchange model. The returned land includes: Dong Na Urban Area (Ben Tre), Hoi An City: 6 hectares; Vong Nhi Urban Area, Hoi An City: 15 hectares; Con Tien Urban Area, Hoi An City: 30 hectares; Noi Rang Urban Area, Duy Xuyen District: 25 hectares; In 2018, the land use rights for the Vong Nhi Urban Area were returned and offset. In 2019, the land use rights for the Dong Na and Noi Rang Urban Areas were also returned and offset.

4. Trả trước cho người bán ngắn hạn / Short-term Prepayments to Sellers

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Trả trước cho các bên liên quan <i>Prepayments to related parties</i>		2.637.898.072
Công ty cổ phần XD Đạt Phương số 1 <i>Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company</i>		2.637.898.072
Trả trước cho các người bán khác <i>Prepayments to other sellers</i>	150.729.541.262	284.066.127.824
Công ty cổ phần đầu tư hạ tầng Đông Sơn <i>Dong Son Infrastructure Investment Joint Stock Company</i>		75.635.811.827
Công ty cổ phần xây dựng Nam Việt JSC <i>Nam Viet JSC Construction Joint Stock Company</i>		140.810.729.939
Công ty TNHH Xây dựng và Khảo sát công trình Thanh Tuấn <i>Thanh Tuan Construction and Survey Co., Ltd.</i>	40.198.722.977	
Công ty cổ phần đầu tư xây lắp Miền Nam/ Southern <i>Construction Investment Joint Stock Company</i>	28.449.392.720	
Các nhà cung cấp khác/Other suppliers	82.081.425.565	67.619.586.058
Cộng/Total	150.729.541.262	286.704.025.896

5. Phải thu về cho vay ngắn hạn / Short-term Loan Receivables

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Phải thu về cho vay các bên liên quan <i>Short-term loan receivables from related parties</i>		
Phải thu về cho vay các tổ chức và cá nhân khác <i>Short-term loan receivables from other organizations and individuals</i>	1.300.000.000	1.300.000.000
Công ty Cổ phần Khoáng sản và Đầu tư Khánh Hòa <i>Khanh Hoa Minerals and Investment Joint Stock Company</i>	1.300.000.000	1.300.000.000
Cộng/Total	1.300.000.000	1.300.000.000

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

6. Phải thu ngắn hạn khác / Other Short-term Receivables

	Số cuối kỳ / Ending Balance (31/12/2024)		Số đầu năm / Beginning Balance (01/01/2024)	
	Giá trị Value	Dự phòng Provision	Giá trị Value	Dự phòng Provision
Phải thu các bên liên quan <i>Receivables from related parties</i>	56.677.683.218		249.634.122.529	
Công ty cổ phần Đạt Phương Hội An ⁽ⁱ⁾ <i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>	56.677.683.218		249.634.122.529	
Phải thu các tổ chức và cá nhân khác <i>Receivables from other organizations and individuals</i>	30.989.192.591		26.016.769.233	
Tạm ứng/Advances	23.461.647.863		24.201.707.576	
Ký cược, ký quỹ/Deposits and guarantees	100.000.000			
Dự thu lãi tiền gửi tiết kiệm <i>Accrued interest on savings deposits</i>	105.041.095		105.041.095	
Tạm ứng kinh phí giải phóng mặt bằng <i>Advance payments for site clearance costs</i>	3.967.926.280		945.540.280	
Các khoản phải thu ngắn hạn khác <i>Other short-term receivables</i>	3.354.577.353		764.480.282	
Cộng/Total	87.666.875.809		275.650.891.762	

⁽ⁱ⁾Là khoản phải thu Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An (Công ty con) theo hợp đồng cung cấp vốn ngày 18 tháng 11 năm 2021 (Theo đó, toàn bộ số tiền Công ty thu được từ đợt phát hành trái phiếu năm 2021 được chuyển cho Công ty con để thực hiện Dự án Khu đô thị Cồn Tiên, xã Cẩm Thanh, thành phố Hội An, tỉnh Quảng Nam, thời hạn cấp vốn và lãi suất theo phương án phát hành trái phiếu (xem thuyết minh V.17b) và lãi chậm thanh toán) và khoản lãi chậm trả.

Receivables from Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company (subsidiary) according to the capital supply contract dated November 18, 2021. Under this contract, all proceeds from the 2021 bond issuance were transferred to the subsidiary to implement the Con Tien Urban Area Project in Cam Thanh Commune, Hoi An City, Quang Nam Province. The funding term and interest rate follow the bond issuance plan (see Note V.17b), including late payment interest.

7. Hàng tồn kho / Inventories

	Số cuối kỳ / Ending Balance (31/12/2024)		Số đầu năm / Beginning Balance (01/01/2024)	
	Giá gốc Original price	Dự phòng Provision	Giá gốc Original price	Dự phòng Provision
Nguyên liệu, vật liệu <i>Raw materials and supplies</i>				
Công cụ, dụng cụ <i>Tools and equipment</i>				
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang <i>Work-in-progress</i>	286.612.183.612		305.162.936.466	
Cộng/Total	286.612.183.612		305.162.936.466	

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

8. Chi phí trả trước ngắn hạn/dài hạn / Short-term and Long-term Prepaid Expenses**8a. Chi phí trả trước ngắn hạn / Short-term Prepaid Expenses**

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Chi phí công cụ dụng cụ <i>Tools and equipment expenses</i>	41.666.667	
Chi phí bảo hiểm <i>Insurance expenses</i>	112.255.720	19.696.970
Các chi phí trả trước ngắn hạn khác <i>Other short-term prepaid expenses</i>	23.100.000	36.750.000
Cộng/Total	177.022.387	56.446.970

8b. Chi phí trả trước dài hạn / Long-term Prepaid Expenses

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Chi phí công cụ dụng cụ <i>Tools and equipment expenses</i>	1.291.615.082	529.816.506
Chi phí bảo hiểm <i>Insurance expenses</i>		
Chi phí sửa chữa <i>Repair expenses</i>		84.907.642
Các chi phí trả trước dài hạn khác <i>Other long-term prepaid expenses</i>	14.080.000	8.800.000
Cộng/Total	1.305.695.082	623.524.148

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

9. Tài sản cố định hữu hình / Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc <i>Buildings and Structures</i>	Máy móc và thiết bị <i>Machinery and Equipment</i>	Phương tiện vận tải, truyền dẫn <i>Transportation and Transmission Means</i>	Thiết bị, dụng cụ quản lý <i>Management Tools and Equipment</i>	Tài sản cố định khác <i>Other Fixed Assets</i>	Cộng <i>Total</i>
Nguyên giá <i>Original Cost</i>						
Số đầu năm (01/01/2024) <i>Beginning Balance</i>	478.825.050	213.717.769.500	57.431.121.739	757.109.446	4.090.956.526	276.475.782.261
Mua trong năm <i>Purchasing during the year</i>		6.388.888.889				6.388.888.889
Đầu tư XD/CB hoàn thành <i>Completed construction projects</i>		3.666.327.901				3.666.327.901
Thanh lý, nhượng bán <i>Disposals or sales</i>		(1.288.657.818)			(32.727.273)	(1.321.385.091)
Số cuối kỳ (31/12/2024) <i>Ending Balance</i>	478.825.050	222.484.328.472	57.431.121.739	757.109.446	4.058.229.253	285.209.613.960
<i>Trong đó:</i> <i>Where:</i>						
Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng <i>Fully depreciated but still in use</i>	478.825.050	183.556.379.466	35.952.481.739	637.213.083	2.919.340.364	223.544.239.702
Chờ thanh lý <i>Pending for liquidation</i>						

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

	Nhà cửa, vật kiến trúc <i>Buildings and Structures</i>	Máy móc và thiết bị <i>Machinery and Equipment</i>	Phương tiện vận tải, truyền dẫn <i>Transportation and Transmission Means</i>	Thiết bị, dụng cụ quản lý <i>Management Tools and Equipment</i>	Tài sản cố định khác <i>Other Fixed Assets</i>	Cộng Total
Giá trị hao mòn <i>Accumulated Depreciation</i>						
Số đầu năm (01/01/2024) <i>Beginning Balance</i>	478.825.050	195.677.509.227	44.037.312.527	655.018.522	3.324.197.254	244.172.862.580
Khấu hao trong năm <i>Depreciation during the year</i>		6.449.687.784	3.579.773.340	69.077.731	387.129.631	10.485.668.486
Thanh lý, nhượng bán <i>Liquidation or sales</i>		(1.288.657.818)			(32.727.273)	(1.321.385.091)
Số cuối kỳ (31/12/2024) <i>Ending Balance</i>	478.825.050	200.838.539.193	47.617.085.867	724.096.253	3.678.599.612	253.337.145.975
Giá trị còn lại <i>Remaining Value</i>						
Số đầu năm (01/01/2024) <i>Beginning Balance</i>		18.040.260.273	13.393.809.212	102.090.924	766.759.272	32.302.919.681
Số cuối kỳ (31/12/2024) <i>Ending Balance</i>		21.645.789.279	9.814.035.872	33.013.193	379.629.641	31.872.467.985
<i>Trong đó:/Where:</i>						
Tạm thời chưa sử dụng <i>Temporarily not in use</i>						
Đang chờ thanh lý <i>Pending for liquidation</i>						

Một số tài sản cố định hữu hình có giá trị còn lại theo sổ sách là 2.620.898.382 VND đã được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay tại các Ngân hàng.
Some tangible fixed assets with a net book value of 2,620,898,382 VND have been pledged as collateral for loans from banks.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

10. Tài sản cố định vô hình / Intangible Fixed Assets

	Nhãn hiệu, tên thương mại (*) Trademarks and Trade Names	Chương trình phần mềm máy tính Computer Software	Cộng Total
Nguyên giá /Original Cost			
Số đầu năm Beginning Balance	1.281.096.000	280.000.000	1.561.096.000
Mua trong kỳ Additions during the year		40.000.000	40.000.000
Giảm khác Reductions			
Số cuối kỳ/Ending Balance	1.281.096.000	320.000.000	1.601.096.000
<i>Trong đó:/Where:</i>			
Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng Fully depreciated but still in use	-	280.000.000	280.000.000
Giá trị hao mòn Accumulated Depreciation			
Số đầu năm Beginning Balance	448.383.600	280.000.000	728.383.600
Khấu hao trong kỳ Depreciation during the year	256.219.200	3.333.333	259.552.533
Giảm khác/Reductions			-
Số cuối kỳ/Ending Balance	704.602.800	283.333.333	987.936.133
Giá trị còn lại/Net Book Value			
Số đầu năm/Beginning Balance	832.712.400		832.712.400
Số cuối kỳ/Ending Balance	576.493.200	36.666.667	613.159.867
<i>Trong đó:/Where:</i>			
Tạm thời không sử dụng Temporarily not in use	-	-	-
Đang chờ thanh lý Pending for liquidation	-	-	-

(*) Là chi phí nhận diện thương hiệu Tập đoàn
Represents costs for branding the Group.

11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang / Construction in Progress

Là chi phí mua sắm phần mềm thông tin truyền thông

Represents costs for the procurement of communication software.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

12. Phải trả người bán ngắn hạn / Short-Term Payables to Suppliers

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
<i>Phải trả các bên liên quan</i>	71.095.401.295	73.760.437.373
<i>Payables to Related Parties</i>		
Công ty cổ phần xây dựng Đạt Phương số 1 <i>Dat Phuong Construction Number One JSC</i>	39.331.223.635	
Công ty cổ phần xây dựng Đạt Phương số 2 <i>Dat Phuong Construction Number Two JSC</i>	31.751.710.994	73.760.437.373
Công ty cổ phần Đạt Phương Hội An <i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>	12.466.666	
<i>Phải trả các nhà cung cấp khác</i>	160.294.876.930	142.955.463.984
<i>Payables to Other Suppliers</i>		
Công ty cổ phần 479 Hòa Bình <i>479 Hoa Binh Joint Stock Company</i>	4.177.732.838	10.232.566.431
Công ty cổ phần Núi Hồng <i>Nui Hong Joint Stock Company</i>	8.119.326.144	19.951.375.722
Công ty TNHH xây dựng Phú Vinh <i>Phu Vinh Construction Co., Ltd.</i>	10.038.803.488	6.761.512.473
Các nhà cung cấp khác <i>Other suppliers</i>	137.959.014.460	106.010.009.358
Cộng/Total	231.390.278.225	216.715.901.357

13. Người mua trả tiền trước ngắn hạn / Short-Term Advances from Customers

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
<i>Trả trước của các bên liên quan</i>		
<i>Advance payment from Related Parties</i>		
<i>Trả trước của các khách hàng khác</i>	732.594.554.411	1.262.133.795.158
<i>Advance payment from Other Customers</i>		
Ban Quản lý Dự án Thành phần 2 <i>Component Project Management Unit 2</i>	174.519.642.690	230.699.111.000
Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng tỉnh Nam Định <i>Nam Dinh Province Construction Investment Project Management Unit</i>	0	507.626.977.000
Ban Quản lý các dự án Đường thủy <i>Inland Waterways Project Management Unit</i>	121.916.430.428	183.616.066.837
Ban quản lý dự án 6 <i>Project Management Unit 6</i>	217.755.860.532	94.200.000.000
Các khách hàng khác <i>Other customers</i>	218.402.620.761	245.991.640.321
Cộng/Total	732.594.554.411	1.262.133.795.158

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

14. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước / Taxes and Payables to the State

	Số đầu năm		Số phát sinh trong kỳ		Số cuối kỳ	
	Phải nộp	Phải thu	Số phải nộp	Số đã thực nộp	Phải nộp	Phải thu
	Payable	Receivable	Amount payable	Amount actually paid	Payable	Receivable
Thuế GTGT hàng bán nội địa/VAT (Domestic Sales)		28.597.813.196	15.583.496.645	(27.359.043.124)		40.373.359.675
Thuế thu nhập doanh nghiệp	11.871.465.109		23.350.459.852	(13.444.023.127)	21.777.901.834	0
Thuế thu nhập cá nhân	797.878.670		7.739.237.357	(7.572.174.191)	964.941.836	0
Thuế tài nguyên			9.237.875.778	(9.237.875.778)	-	0
Thuế môn bài/License Fee			4.000.000	(4.000.000)	0	0
Các loại thuế khác					0	0
Phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	3.800.035		5.703.178.068	(5.703.178.068)	3.800.035	0
Cộng/Total	12.673.143.814	28.597.813.196	61.618.247.700	(63.320.294.288)	22.746.643.705	40.373.359.675

Thuế giá trị gia tăng / Value-Added Tax (VAT)

Công ty nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ với thuế suất 8% và 10%.

The Company adopts the deduction method for VAT, applying rates of 8% and 10%

Thuế thu nhập doanh nghiệp / Corporate Income Tax (CIT)

Công ty phải nộp thuế thu nhập doanh nghiệp cho các khoản thu nhập tính thuế với thuế suất 20%.

The company pays CIT on taxable income at a rate of 20%.

Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong kỳ được dự tính như sau:

CIT payable during the period is estimated as follows:

	Quý 4 năm 2024	Từ 01/01/2024
	Q4 2024	From 01/01/2024
		to 31/12/2024
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	94.201.218.353	213.670.179.104
Accounting Profit Before Tax		
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế thu nhập doanh nghiệp:	2.694.830.439	7.235.433.956
Adjustments to increase or decrease accounting profit to determine profit subject to corporate income tax:		
- Các khoản điều chỉnh tăng/Increases in profit	2.694.830.439	7.235.433.956
Thù lao thành viên HĐQT không trực tiếp điều hành	540.000.000	1.755.000.000
BOD member remuneration not directly involved in operations		
Chi phí khấu hao xe ô tô tương ứng với phần nguyên giá vượt trên 1,6 tỷ đồng.	694.943.332	2.779.773.332
Depreciation of vehicles exceeding a cost of 1.6 billion VND		

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

	Quý 4 năm 2024 Q4 2024	Từ 01/01/2024 đến 31/12/2024 From 01/01/2024 to 31/12/2024
Các khoản chi phí không hợp lý, hợp lệ Non-deductible expenses	1.459.887.107	2.700.660.624
Các khoản điều chỉnh làm tăng lợi nhuận trước thuế khác Other increases in taxable profit	0	
- Các khoản điều chỉnh giảm/Decreases in profit:	0	0
Thu nhập chịu thuế/Taxable Income	96.831.226.874	220.905.613.060
Thu nhập được miễn thuế/Tax-Exempt Income	(50.035.800.000)	(106.371.600.000)
Thu nhập tính thuế/Net Taxable Income	46.795.426.874	114.534.013.060
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp Corporate Income Tax Rate	20%	20%
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp Corporate Income Tax Payable	9.359.085.375	22.906.802.612
Điều chỉnh thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp của các năm trước/Adjustment of corporate income tax payable of previous years	326.877.167	443.657.240
Tổng Thuế thu nhập DN còn phải nộp Total Corporate Income Tax payable	9.685.962.542	23.350.459.852

Việc xác định thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp của Công ty được căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và các quy định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau. Do vậy số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể sẽ thay đổi khi cơ quan thuế kiểm tra.

The determination of the Company's corporate income tax payable is based on current tax regulations. However, these regulations change from time to time and tax regulations for different types of transactions can be interpreted in different ways. Therefore, the tax amount presented in the Financial Statements may change when inspected by the tax authorities.

Thuế tài nguyên / Resource Tax

Công ty nộp thuế tài nguyên cho hoạt động khai thác cát, đá với mức thuế suất lần lượt 15% và 10%.
The Company pays resource tax for sand and stone mining activities at the rates of 15% and 10% respectively.

Các loại thuế khác: Công ty kê khai và nộp theo quy định.

Other taxes: The Company declares and pays according to regulations.

15. Chi phí phải trả ngắn hạn / Short-Term Accrued Expenses

	Số cuối kỳ Ending Balance (31/12/2024)	Số đầu năm Beginning Balance (01/01/2024)
Phải trả các bên liên quan/Payables to Related Parties		
Phải trả các tổ chức và cá nhân khác Payables to Other Organizations and Individuals	18.216.444.719	4.519.534.114
Trích trước chi phí/Pre-deduct expenses	18.216.444.719	837.342.333
Dự trả lãi trái phiếu/Expected bond interest payment		3.682.191.781
Cộng/Total	18.216.444.719	4.519.534.114

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

16. Phải trả ngắn hạn khác / Other Short-term Payables

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
<i>Phải trả các bên liên quan/Payables to related parties</i>		
<i>Phải trả các đơn vị và cá nhân khác</i> <i>Payables to other entities and individuals</i>	4.697.114.596	4.699.168.139
Kinh phí công đoàn/ <i>Union funds</i>	1.557.214.991	1.409.242.991
BHXH; BHYT; BHTN / <i>Social insurance, health insurance, unemployment insurance</i>		
Thuế TNCN phải trả lại người lao động <i>Personal income tax refunds to employees</i>	1.957.216.483	1.835.993.219
Các khoản phải trả ngắn hạn khác/ <i>Other short-term payables</i>	1.182.683.122	1.385.268.929
Cộng/Total	4.697.114.596	4.699.168.139

17. Vay / Loans**17a. Vay ngắn hạn / Short-term Loans**

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
<i>Vay ngắn hạn phải trả các bên liên quan</i> <i>Short-term loans payable to related parties</i>		
<i>Vay ngắn hạn ngân hàng/Bank short-term loans</i>	808.869.429.275	723.716.493.050
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Thăng Long ⁽ⁱ⁾ / <i>BIDV - Thang Long Branch</i>	284.602.056.128	379.302.395.587
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Nam Thăng Long ⁽ⁱⁱ⁾ / <i>VietinBank - Nam Thang Long Branch</i>	388.939.037.362	268.563.231.775
Vay ngắn hạn ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - CN Thăng Long ⁽ⁱⁱⁱ⁾ / <i>Vietcombank - Thang Long Branch</i>	135.328.335.785	75.850.865.688
<i>Vay dài hạn đến hạn trả (xem thuyết minh số V.17b)</i> <i>Long-term loans due (see Note V.17b)</i>	966.000.000	0
<i>Trái phiếu thường dài hạn đến hạn trả (xem thuyết minh số V.17b)/Regular bonds due (see Note V.17b)</i>	0	200.000.000.000
Cộng/Total	809.835.429.275	923.716.493.050

- (i) Khoản vay Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Thăng Long với hạn mức tín dụng là 750.000.000.000 VND để thanh toán công nợ với nhà cung cấp với lãi suất áp dụng cho từng món vay được quy định trong khế ước nhận nợ, thời hạn vay từ 06 đến 12 tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc cầm cố tài sản của các cá nhân là bên liên quan với Công ty có ký hợp đồng cho mượn tài sản để cầm cố (Xem thuyết minh VIII.1).

Loan from BIDV - Thang Long Branch with a credit limit of VND 750,000,000,000 for paying debts to suppliers. The interest rate for each loan is determined in the debt contract, with a term of 6 to 12 months. This loan is secured by the collateral of assets belonging to individuals who are related to the Company, under a contract for asset lending for collateral purposes (see Note VIII.1)

- (ii) Khoản vay Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Nam Thăng Long với hạn mức tín dụng là 700.000.000.000 VND để thanh toán công nợ với nhà cung cấp với lãi suất áp dụng cho từng món vay được quy định trong khế ước nhận nợ, thời hạn vay từ 06 đến 12 tháng.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Loan from VietinBank - Nam Thang Long Branch with a credit limit of VND 700,000,000,000 for paying debts to suppliers. The interest rate for each loan is determined in the debt contract, with a term of 6 to 12 months.

(iii) Khoản vay Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Thăng Long với hạn mức tín dụng là 300.000.000.000 VND để thanh toán công nợ với nhà cung cấp với lãi suất áp dụng cho từng món vay được quy định trong khế ước nhận nợ, thời hạn vay từ 03 đến 12 tháng.

Loan from Vietcombank - Thang Long Branch with a credit limit of VND 300,000,000,000 for paying debts to suppliers. The interest rate for each loan is determined in the debt contract, with a term of 3 to 12 months.

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay ngắn hạn trong kỳ như sau:

Details of Short-term Loans During the Period:

	Số đầu năm / Beginning Balance (01/01/2024)	Số tiền vay phát sinh trong kỳ Loans Incurred During the Period	Kết chuyển từ vay và nợ dài hạn Transferred from Long-term Loans	Số tiền vay đã trả trong kỳ Loans Paid During the Period	Số cuối kỳ Ending Balance (31/12/2024)
Vay bên liên quan <i>Loans from related parties</i>					
Vay ngắn hạn ngân hàng <i>Bank short-term loans</i>	723.716.493.050	1.073.757.267.552		(988.604.331.327)	808.869.429.275
Vay dài hạn đến hạn trả <i>Long-term loans due</i>			1.449.000.000	(483.000.000)	966.000.000
Trái phiếu thường dài hạn đến hạn trả ⁽ⁱ⁾ <i>Regular bonds due</i>	200.000.000.000			(200.000.000.000)	-
Cộng/Total	923.716.493.050	1.073.757.267.552	1.449.000.000	(1.189.087.331.327)	809.835.429.275

(i) Trái phiếu không chuyển đổi và có đảm bảo kỳ hạn 03 năm, mệnh giá 100.000.000 VND/trái phiếu, lãi suất 10,5% trong năm đầu tiên kể từ ngày phát hành (ngày 28 tháng 10 năm 2021), từ năm thứ 2 lãi suất sẽ tính bằng bình quân lãi suất tiền gửi tiết kiệm bằng Việt Nam Đồng kỳ hạn 12 tháng trả sau áp dụng với khách hàng cá nhân của 4 Ngân hàng (gồm Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam, Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam) cộng biên độ 3,5%/năm (trong mọi trường hợp lãi suất không thấp hơn 10,5%/năm) và được thanh toán định kỳ mỗi 6 tháng. Tài sản đảm bảo là 19.000.000 cổ phiếu đang lưu hành và tự do chuyển nhượng của Công ty thuộc sở hữu của Ban lãnh đạo Công ty có giá trị luôn ít nhất bằng 200% tổng giá trị Trái phiếu phát hành. Tổng mệnh giá trái phiếu phát hành là 300.000.000.000 VND. Toàn bộ số tiền thu được sau khi phát hành được cung cấp cho Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An (Công ty con) để thực hiện Dự án Khu đô thị Cồn Tiến, xã Cẩm Thanh, thành phố Hội An, tỉnh Quảng Nam. Các chi phí phát hành trái phiếu, lãi trái phiếu phát sinh do Công ty con chi trả. Công ty đã mua lại trước hạn toàn bộ số trái phiếu nói trên.

The bonds are non-convertible and secured, with a term of 3 years and a face value of VND 100,000,000 per bond. The interest rate is 10.5% for the first year from the issuance date (October 28, 2021). Starting from the second year, the interest rate is calculated as the average 12-month VND term deposit interest rate, paid in arrears, applicable to individual customers of four banks (Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development, BIDV, Vietcombank, and Vietinbank) plus a margin of 3.5% per annum (in all cases, the interest rate will not be less than 10.5% per annum) and is paid semi-annually.

The collateral comprises 19,000,000 freely transferable shares of the Company, owned by the Company's leadership, with a value at least equal to 200% of the total value of the bonds issued. The total face value of the bonds issued is VND 300,000,000,000.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

The entire proceeds from the bond issuance were provided to Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company (a subsidiary) to implement the Con Tien Urban Area project in Cam Thanh Commune, Hoi An City, Quang Nam Province. The bond issuance costs and bond interest incurred were paid by the subsidiary. The Company has redeemed the entire bonds before maturity.

17b. Vay dài hạn / Long-Term Borrowings

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Vay bên liên quan/Borrowings from related parties		
Vay dài hạn ngân hàng	3.139.500.000	
<i>Long-term bank borrowings</i>		
Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Thăng Long ⁽ⁱ⁾ /BIDV - Thang Long Branch	3.139.500.000	
Trái phiếu thường dài hạn /Ordinary long-term bonds	0	
Cộng/Total	3.139.500.000	

- (i) Khoản vay Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh Thăng Long để mua sắm máy móc thiết bị với thời hạn vay 60 tháng, lãi suất thả nổi, được điều chỉnh 1 đến 6 tháng một lần. Tài sản đảm bảo là các tài sản hình thành từ vốn vay.
Borrowings from BIDV - Thang Long Branch are used for purchasing machinery and equipment, with a term of 60 months. The interest rate is floating, adjusted every 1 to 6 months. Collateral comprises assets formed from the borrowed funds.

Kỳ hạn thanh toán các khoản vay và nợ thuê tài chính dài hạn như sau:

Repayment Schedule for Long-Term Borrowings and Finance Leases:

	Tổng nợ <i>Total Debt</i>	Từ 1 năm trở xuống <i>Due within 1 Year</i>	Trên 1 năm đến 5 năm <i>Over 1 to 5 Years</i>	Trên 5 năm <i>Over 5 Years</i>
Số cuối kỳ (31/12/2024) <i>Ending Balance</i>				
Vay dài hạn ngân hàng <i>Long-term bank borrowings</i>	4.105.500.000	966.000.000	3.139.500.000	
Trái phiếu thường <i>Ordinary bonds</i>	0	0	0	
Cộng/Total	4.105.500.000	966.000.000	3.139.500.000	
Số đầu năm (01/01/2024) <i>Beginning Balance</i>				
Vay dài hạn ngân hàng <i>Long-term bank borrowings</i>				
Trái phiếu thường <i>Ordinary bonds</i>	200.000.000.000	200.000.000.000		
Cộng/Total	200.000.000.000	200.000.000.000		

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay dài hạn trong kỳ như sau:

Movement Details of Long-Term Borrowings During the Period:

	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)	Số tiền vay phát sinh trong kỳ <i>New Borrowings in Period</i>	Trả nợ/Kết chuyển sang vay và nợ ngắn hạn <i>Repayment/Transfer to Short-Term Debt</i>	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)
Vay dài hạn ngân hàng <i>Long-term bank borrowings</i>		4.830.000.000	(1.690.500.000)	3.139.500.000
Trái phiếu thường <i>Ordinary bonds</i>			-	0
Cộng/Total		4.830.000.000	(1.690.500.000)	3.139.500.000

18. Dự phòng phải trả ngắn hạn/dài hạn / Provisions for Short-Term and Long-Term Liabilities**18a. Dự phòng phải trả ngắn hạn / Short-Term Provisions****18b. Dự phòng phải trả dài hạn / Long-Term Provisions**

Dự phòng phải trả dài hạn liên quan đến Dự phòng bảo hành công trình xây lắp. Chi tiết phát sinh như sau:

Long-term provisions related to Construction Warranty Provision. Details arise as follows:

Số đầu năm / <i>Beginning balance</i> (01/01/2024)	684.089.741
Kết chuyển sang dự phòng phải trả ngắn hạn / <i>Carryover to short-term payables provision</i>	-
Số cuối kỳ / <i>Ending balance</i> (31/12/2024)	684.089.741

19. Quỹ khen thưởng, phúc lợi / Bonus and Welfare Funds

	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)	Tăng do trích lập từ lợi nhuận <i>Increase from Profit Allocation</i>	Chi quỹ trong kỳ <i>Utilization During Period</i>	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)
Quỹ khen thưởng <i>Bonus Fund</i>	2.768.285.179	1.000.000.000	(1.232.120.000)	2.536.165.179
Quỹ phúc lợi <i>Welfare Fund</i>	3.826.788.344		(1.154.738.393)	2.672.049.951
Cộng/Total	6.595.073.523	1.000.000.000	(2.386.858.393)	5.208.215.130

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

20. Vốn chủ sở hữu / Equity**20a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu / Statement of Changes in Equity**

	Vốn góp của chủ sở hữu Contributed Capital	Thặng dư vốn cổ phần Share Premium	Quỹ đầu tư phát triển Development Investment Fund	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối Undistributed Profit After Tax	Cộng Total
Số dư đầu năm trước <i>Beginning Balance of previous year</i>	629.995.540.000	17.732.079.678	41.352.798.365	301.435.501.419	990.515.919.462
Lợi nhuận trong năm <i>Profit for the Year</i>	-	-	-	207.716.713.541	207.716.713.541
Chia cổ tức <i>Dividends Distributed</i>	-	-	-	(62.999.554.000)	(62.999.554.000)
Trích quỹ khen thưởng <i>Appropriations to Bonus Fund</i>	-	-	-	-	-
Số dư cuối năm trước <i>Ending Balance of previous year</i>	629.995.540.000	17.732.079.678	41.352.798.365	446.152.660.960	1.135.233.079.003
Số dư đầu năm nay <i>Beginning Balance of current year</i>	629.995.540.000	17.732.079.678	41.352.798.365	446.152.660.960	1.135.233.079.003
Trả cổ tức năm trước bằng tiền <i>Dividend Payment for Previous Year</i>				(62.999.554.000)	(62.999.554.000)
Lợi nhuận trong kỳ <i>Profit for the Period</i>				190.319.719.252	190.319.719.252
Trích lập các quỹ từ lợi nhuận năm trước <i>Appropriations to Bonus Fund</i>				(1.000.000.000)	(1.000.000.000)
Số dư cuối kỳ này <i>Ending Balance of current period</i>	629.995.540.000	17.732.079.678	41.352.798.365	572.472.826.212	1.261.553.244.255

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Cổ phiếu Shares / Information

	Số cuối kỳ <i>Ending Balance</i> (31/12/2024)	Số đầu năm <i>Beginning Balance</i> (01/01/2024)
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành <i>Registered shares for issuance</i>	62.999.554	62.999.554
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng <i>Shares issued to the public</i>	62.999.554	62.999.554
- Cổ phiếu phổ thông / <i>Common shares</i>	62.999.554	62.999.554
- Cổ phiếu ưu đãi / <i>Preferred shares</i>	0	0
Số lượng cổ phiếu được mua lại / <i>Treasury shares</i>	0	0
- Cổ phiếu phổ thông / <i>Common shares</i>	0	0
- Cổ phiếu ưu đãi / <i>Preferred shares</i>	0	0
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành <i>Outstanding shares</i>	62.999.554	62.999.554
- Cổ phiếu phổ thông / <i>Common shares</i>	62.999.554	62.999.554
- Cổ phiếu ưu đãi / <i>Preferred shares</i>	0	0

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành / *Par Value of Outstanding Shares*: 10.000 VND.

20b. Phân phối lợi nhuận / Profit Distribution

Công ty đã phân phối lợi nhuận như sau / *The company distributed profit as follows:*

	VND
• Chia cổ tức cho các cổ đông bằng tiền (10%) <i>Dividend payment to shareholders in cash (10%)</i>	62.999.554.000
• Trích quỹ Khen thưởng <i>Appropriation to Bonus Fund</i>	1.000.000.000

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / ADDITIONAL INFORMATION ON ITEMS PRESENTED IN THE STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ / Revenue from Sales and Services****1a. Tổng doanh thu / Total Revenue**

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Doanh thu hợp đồng XD <i>Revenue from construction contracts</i>	1.276.396.508.291	1.229.447.903.995	3.026.421.551.791	2.863.291.341.392
Doanh thu cung cấp dịch vụ/ <i>Revenue from service provision</i>	28.552.812.735	21.968.218.422	74.564.710.218	78.411.194.059
Doanh thu chuyển nhượng dự án đầu tư <i>Revenue from investment project transfer</i>	0	0	4.256.584.940	0
Cộng/Total	1.304.949.321.026	1.251.416.122.417	3.105.242.846.949	2.941.702.535.451

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

1b. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bên liên quan*Revenue from Sales and Services to Related Parties*

Ngoài giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các công ty con được trình bày ở thuyết minh số V.2c, Công ty không phát sinh giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bên liên quan không phải là công ty con.

Apart from sales and service transactions with subsidiaries disclosed in Note V.2c, the Company did not conduct any sales or service transactions with related parties that are not subsidiaries.

2. Giá vốn hàng bán

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Giá vốn của hợp đồng XD/Cost of construction contracts	1.213.038.311.576	1.157.512.825.405	2.868.422.790.880	2.729.804.795.315
Giá vốn của dịch vụ Cost of services	25.356.985.357	16.390.882.748	55.421.536.570	51.259.200.209
Giá vốn của hàng hóa, thành phẩm bất động sản đã bán /Cost of sold real estate products	0	0	3.978.116.767	
Cộng/Total	1.238.395.296.933	1.173.903.708.153	2.927.822.444.217	2.781.063.995.524

3. Doanh thu hoạt động tài chính / Financial Income

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Lãi tiền gửi có kỳ hạn Interest on term deposits	1.693.163.502	2.747.580.526	10.646.929.819	15.745.805.582
Lãi tiền gửi không kỳ hạn Interest on demand deposits	133.202.293	118.391.789	361.345.436	693.162.119
Lãi tiền cho vay Loan interest income	0	1.574.520.548		1.646.794.520
Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu Interest from bonds, promissory notes	0	0	760.000.000	0
Cổ tức, lợi nhuận được chia/Dividends and profit- sharing	50.035.800.000	73.337.400.000	106.371.600.000	135.024.000.000
Doanh thu hoạt động tài chính khác Other financial income	2.307.029.500	3.904.224.889	8.833.896.424	15.663.569.464
Cộng/Total	54.169.195.295	81.682.117.752	126.973.771.679	168.773.331.685

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

4. Chi phí tài chính / Financial Expenses

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Chi phí lãi vay <i>Loan interest expense</i>	9.978.954.518	12.580.147.877	37.496.075.220	58.770.812.056
Lỗ chênh lệch tỷ giá <i>Exchange rate loss</i>	0	0	0	6.175.285
Chi phí mượn tài sản mang đi thế chấp <i>Expenses for collateral borrowing assets</i>	60.770.662	47.654.008	259.703.604	437.761.789
Chi phí khác <i>Other expenses</i>	11.333.333	0	174.484.370	
Cộng/Total	10.051.058.513	12.627.801.885	37.930.263.194	59.214.749.130

5. Chi phí quản lý doanh nghiệp / General and Administrative Expenses

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Chi phí cho nhân viên <i>Employee expenses</i>	12.321.169.031	12.110.254.569	32.054.855.531	30.353.098.441
Chi phí vật liệu <i>Material costs</i>	249.066.302	210.046.383	1.100.146.552	848.972.555
Chi phí đồ dùng văn phòng/Office supplies	84.501.565	47.426.098	401.168.869	286.615.443
Chi phí khấu hao TSCĐ <i>Depreciation of fixed assets</i>	1.033.885.330	528.998.105	4.154.976.462	2.252.006.687
Thuế, phí và lệ phí <i>Taxes, fees, and charges</i>	185.134.091	479.408	244.483.331	30.814.657
Chi phí dịch vụ mua ngoài/Purchased services	1.951.184.390	1.448.868.253	7.824.816.116	6.260.116.111
Các chi phí khác <i>Other expenses</i>	582.219.905	362.139.752	2.444.470.764	2.126.895.159
Cộng/Total	16.407.160.614	14.708.212.568	48.224.917.625	42.158.519.053

6. Thu nhập khác / Other Income

	Quý 4 năm 2024 <i>Q4 2024</i>	Quý 4 năm 2023 <i>Q4 2023</i>	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Lãi thanh lý, nhượng bán tài sản cố định/ Gains from liquidation or sale of fixed assets	75.000.000	0	75.000.000	309.090.909
Thu nhập khác /Other income	74.650.503	81.488.375	74.650.918	81.488.375
Cộng/Total	149.650.503	81.488.375	149.650.918	390.579.284

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

7. Chi phí khác / Other Expenses

	Quý 4 năm 2024 Q4 2024	Quý 4 năm 2023 Q4 2023	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Chi phí khác Other expenses	213.432.411	(12.400.000)	4.718.465.406	766.229.325
Cộng/Total	213.432.411	(12.400.000)	4.718.465.406	766.229.325

8. Lãi trên cổ phiếu / Earnings per Share

Thông tin về lãi trên cổ phiếu được trình bày trên Báo cáo tài chính hợp nhất.

Information on earnings per share is presented in the Consolidated Financial Statements.

9. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố / Production and Business Expenses by Element

	Quý 4 năm 2024 Q4 2024	Quý 4 năm 2023 Q4 2023	Từ/From 01/01/2024 đến/to 31/12/2024	Từ/From 01/01/2023 đến/to 31/12/2023
Chi phí nguyên liệu, vật liệu/Raw materials and supplies	286.967.610.629	112.239.861.521	595.453.010.124	183.054.943.221
Chi phí nhân công Labor costs	23.908.064.828	39.629.600.749	66.379.655.244	67.556.268.655
Chi phí khấu hao tài sản CĐ/Depreciation of fixed assets	2.666.311.588	4.958.061.891	10.745.221.019	10.067.669.244
Chi phí dịch vụ mua ngoài/Services purchased externally	914.641.910.857	1.797.863.943.238	2.267.884.319.864	2.523.283.995.716
Chi phí khác/Other expenses	1.947.750.858	1.938.939.362	17.473.560.160	3.678.099.477
Cộng/Total	1.230.131.648.760	1.956.630.406.761	2.957.935.766.411	2.787.640.976.313

VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ / ADDITIONAL INFORMATION FOR ITEMS PRESENTED IN THE CASH FLOW STATEMENT

Công ty không phát sinh các giao dịch không bằng tiền

The Company did not incur any non-cash transactions.

VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC / OTHER INFORMATION**1. Giao dịch và số dư với các bên liên quan / Transactions and Balances with Related Parties**

Các bên liên quan với Công ty bao gồm: các thành viên quản lý chủ chốt, các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt và các bên liên quan khác.

Related parties of the Company include key management personnel, individuals related to key management personnel, and other related entities.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

1a. *Giao dịch và số dư với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt / Transactions and Balances with Key Management Personnel and Their Related Individuals*

Các thành viên quản lý chủ chốt gồm: các thành viên Hội đồng quản trị và các thành viên Ban điều hành (Ban Tổng Giám đốc). Các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt là các thành viên mật thiết trong gia đình các thành viên quản lý chủ chốt.

Key management personnel include members of the Board of Directors and Executive Management (Executive Board). Individuals related to key management personnel are close family members of such personnel.

Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt

Transactions with key management personnel and their related individuals

Công ty không phát sinh giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt và chỉ phát sinh các giao dịch sau với các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt:

The Company did not engage in sales or service transactions with key management personnel or their related individuals. However, the following transactions with individuals related to key management personnel occurred:

	Lũy kế đến kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
	<i>This year</i>	<i>Last year</i>
Phí mượn tài sản đảm bảo:		
<i>Guarantee asset borrowing fees:</i>		
- Ông/Lương Minh Tuấn /Mr. Luong Minh Tuan	45.084.181	180.189.493
- Ông Phạm Kim Châu/Mr. Pham Kim Chau	117.922.191	117.600.000
- Bà Lương Thị Lan - Bên liên quan của Hội đồng quản trị/Ms. Luong Thi Lan (related to BoD)	39.398.647	39.291.000

Cam kết bảo lãnh : Ông Lương Minh Tuấn và ông Phạm Kim Châu dùng quyền sử dụng đất thuộc sở hữu của mình để bảo đảm cho khoản vay của Công ty tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển - Chi nhánh Thăng Long với số dư nợ gốc và tiền lãi cùng các nghĩa vụ tài chính phát sinh từ số nợ gốc này tối đa là 7.741.000.000 VND (xem thuyết minh số V.16).

Guarantee Commitments: Mr. Luong Minh Tuan and Mr. Pham Kim Chau used their personal land use rights as collateral for the Company's loans at BIDV - Thăng Long Branch, securing the principal, interest, and financial obligations related to the loan up to a maximum of 7,741,000,000 VND (see Note V.16).

Công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt

Liabilities with Key Management Personnel and Related Individuals

Công ty không có công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt.

The Company does not have any liabilities with key management personnel or their related individuals.

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt

Compensation of Key Management Personnel

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

	Lũy kế đến kỳ này Cumulative to Date			
	Tiền lương, phụ cấp Salary & Allowance	Thù lao Remuneration	Thưởng Bonus	Cộng thu nhập Total Income
Năm nay / Current Year				
Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc <i>The Board of Directors (BOD) and the Executive Board</i>				
Ông Lương Minh Tuấn - Chủ tịch HĐQT <i>Mr. Luong Minh Tuan - Chairman of the BOD</i>		1.845.120.000	4.500.000	1.849.620.000
Ông Phạm Kim Châu - Phó Chủ tịch/Phó Tổng GD/ <i>Mr. Pham Kim Chau - Vice Chairman/Deputy CEO</i>	896.420.000	300.000.000	4.500.000	1.200.920.000
Ông Trần Anh Tuấn - Ủy viên HĐQT/Tổng Giám đốc/ <i>Mr. Tran Anh Tuan - BOD Member/CEO</i>	1.314.740.000	300.000.000	4.500.000	1.619.240.000
Ông Đặng Hoàng Huy - Ủy viên từ ngày 24/04/2021/ <i>Mr. Dang Hoang Huy - BOD Member from April 24, 2021</i>		325.000.000		325.000.000
Ông Đỗ Xuân Diệm - Ủy viên từ ngày 24/04/2021 <i>Mr. Do Xuan Dien - BOD Member from April 24, 2021</i>		780.000.000		780.000.000
Bà Lê Thị Thu Trang - Ủy viên từ ngày 24/04/2021/ <i>Ms. Le Thi Thu Trang - BOD Member from April 24, 2021</i>		650.000.000		650.000.000
Ông Hoàng Gia Chiểu - Phó Tổng Giám đốc <i>Mr. Hoang Gia Chieu - Deputy General Director</i>	1.302.240.000		4.500.000	1.306.740.000
Ông Ngô Đức Tình - Phó Tổng Giám đốc <i>Mr. Ngo Duc Tinh - Deputy General Director</i>	372.470.000		0	372.470.000
Ông Phạm Quang Bình - Phó Tổng Giám Đốc/ <i>Mr. Pham Quang Binh - Deputy General Director</i>	1.288.840.000		4.500.000	1.293.340.000
Ông Đinh Gia Nội - Phó Tổng Giám Đốc/ <i>Mr. Dinh Gia Noi - Deputy General Director</i>	193.300.000		0	193.300.000
Bà Nguyễn Thị Quỳnh Doan - Trợ lý Chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc kinh doanh Bất động sản <i>Ms. Nguyen Thi Quynh Doan - Assistant to the Chairman of the BOD and Director of Real Estate Business</i>	959.860.000		4.500.000	964.360.000
Bà Lã Thị Minh Loan - Giám đốc tài chính <i>Ms. La Thi Minh Loan - Finance Director</i>	1.156.210.000		4.500.000	1.160.710.000
Bà Đỗ Thị Thu - Kế toán trưởng <i>Ms. Do Thi Thu - Chief Accountant</i>	955.600.000		4.500.000	960.100.000
Cộng/Total	8.439.680.000	4.200.120.000	36.000.000	12.675.800.000
Năm trước / Last year				
Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc <i>The Board of Directors (BOD) and the Executive Board</i>				
Ông Lương Minh Tuấn - Chủ tịch HĐQT <i>Mr. Luong Minh Tuan - Chairman of the BOD</i>	-	1.905.120.000	4.500.000	1.909.620.000
Ông Phạm Kim Châu - Phó Chủ tịch HĐQT <i>Mr. Pham Kim Chau - Vice Chairman of the BOD</i>	1.277.623.000	300.000.000	4.500.000	1.582.123.000

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
 Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

	Lũy kế đến kỳ này Cumulative to Date			
	Tiền lương, phụ cấp Salary & Allowance	Thù lao Remuneration	Thưởng Bonus	Cộng thu nhập Total Income
<i>Mr. Pham Kim Chau - Vice Chairman of the BOD</i>				
<i>Ông Trần Anh Tuấn - Ủy viên HĐQT/Tổng Giám đốc/Mr. Tran Anh Tuan - BOD Member/CEO</i>	1.200.120.000	300.000.000	4.500.000	1.504.620.000
<i>Ông Đặng Hoàng Huy - Ủy viên Hội đồng quản trị/Mr. Dang Hoang Huy - BOD Member</i>	-	325.000.000	-	325.000.000
<i>Ông Đỗ Xuân Diện - Ủy viên Hội đồng quản trị/Mr. Do Xuan Dien - BOD Member</i>	-	780.000.000	-	780.000.000
<i>Bà Lê Thị Thu Trang - Ủy viên Hội đồng quản trị/Ms. Le Thi Thu Trang - BOD Member</i>	-	924.000.000	-	924.000.000
<i>Ông Hoàng Gia Chiểu - Phó Tổng Giám đốc/Mr. Hoang Gia Chieu - Deputy General Director</i>	1.211.224.000	-	4.500.000	1.215.724.000
<i>Ông Ngô Đức Tình - Phó Tổng Giám đốc/Mr. Ngo Duc Tinh - Deputy General Director</i>	372.470.000	-	-	372.470.000
<i>Ông Phạm Quang Bình - Phó Tổng Giám đốc/Mr. Pham Quang Binh - Deputy General Director</i>	1.208.624.000	-	4.500.000	1.213.124.000
<i>Ông Đinh Gia Nội - Phó Tổng Giám đốc/Mr. Dinh Gia Noi - Deputy General Director</i>	904.470.000	-	4.500.000	908.970.000
<i>Bà Nguyễn Thị Quỳnh Doan - Trợ lý Chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc kinh doanh Bất động sản/Ms. Nguyen Thi Quynh Doan - Assistant to the Chairman of the BOD and Director of Real Estate Business</i>	966.100.000	-	1.500.000	967.600.000
<i>Bà Lã Thị Minh Loan - Giám đốc tài chính/Ms. La Thi Minh Loan - Finance Director</i>	1.197.995.000	-	1.500.000	1.199.495.000
<i>Bà Đỗ Thị Thu - Kế toán trưởng/Ms. Do Thi Thu - Chief Accountant</i>	995.780.819	-	4.500.000	1.000.280.819
Cộng/Total	9.334.406.819	4.534.120.000	34.500.000	13.903.026.819

Ib. Giao dịch và số dư với các bên liên quan khác / Transactions and Balances with Other Related Parties

Các bên liên quan khác với Công ty gồm:

Other related parties to the Company include:

Bên liên quan khác Related Party	Mối quan hệ Relationship
Công ty Cổ phần xây dựng Đạt Phương số 1 <i>Dat Phuong Construction Number One Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty Cổ phần xây dựng Đạt Phương số 2 <i>Dat Phuong Construction Number Two Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty Cổ phần thủy điện Đạt Phương Sông Bung <i>Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty Cổ phần thủy điện Đạt Phương Sơn Trà <i>Dat Phuong Son Tra Hydropower Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty Cổ phần Đạt Phương Hội An <i>Dat Phuong Hoi An Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẠT PHƯƠNG / DATPHUONG JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội
Address: 15th Floor, Handico Building, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City

BÁO CÁO TÀI CHÍNH / FINANCIAL STATEMENTS

Quý 4 năm 2024 (Từ 01/10/2024 đến 31/12/2024) / Quarter 4 of 2024 (From October 1, 2024 to December 31, 2024)

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo) / Notes to the Financial Statements (continued)

Bên liên quan khác <i>Related Party</i>	Mối quan hệ <i>Relationship</i>
Công ty TNHH Thực phẩm Bee <i>Bee Food Company Limited</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty TNHH Fukunana <i>Fukunana Company Limited</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
Công ty cổ phần Kính Đạt Phương <i>Dat Phuong Glass Joint Stock Company</i>	Công ty con <i>Subsidiary</i>
<i>Giao dịch với các bên liên quan khác / Transactions with other related parties</i>	
Xem thuyết minh số V.2c. <i>Refer to Note V.2c.</i>	
<i>Công nợ với các bên liên quan khác / Balances with other related parties</i>	
Công nợ với các bên liên quan khác được trình bày tại các thuyết minh số V.3, V.4, V.5, V.6, V.11 và V.12. <i>Balances with other related parties are presented in Notes V.3, V.4, V.5, V.6, V.11, and V.12.</i>	
Các khoản công nợ phải thu các bên liên quan khác không có bảo đảm và sẽ được thanh toán bằng tiền. Không có khoản dự phòng phải thu khó đòi nào được lập cho các khoản nợ phải thu các bên liên quan khác. <i>Accounts receivable from other related parties are unsecured and will be settled in cash. No allowance for doubtful debts has been established for these receivables.</i>	

2. Thông tin về bộ phận / Segment Information

Công ty hoạt động chủ yếu trong lĩnh vực kinh doanh là xây lắp và trong một khu vực địa lý là lãnh thổ Việt Nam nên không trình bày báo cáo bộ phận.

The Company primarily operates in the construction business within a single geographic area - Vietnam. As such, segment reporting is not presented.

3. Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán / Events after the reporting period

Không có sự kiện trọng yếu nào khác phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán cần phải điều chỉnh số liệu hoặc công bố trên Báo cáo tài chính.

There were no significant events after the reporting period that require adjustment to the data or disclosure in the financial statements.

Lập, ngày 20 tháng 01 năm 2025
Prepared on January __, 2025

Người lập biểu
Prepared by

Lê Thị Hà

Kế toán trưởng
Chief Accountant

Đỗ Thị Thu

Tổng Giám đốc
General Director



Trần Anh Tuấn

Số/No.: 28./CV-ĐP-KT
V/v Giải trình thay đổi lợi nhuận sau
thuế TNDN Quý 4 năm 2024 của
DPG / Re: Explanation for the
Change in Profit After Corporate
Income Tax for Q4 2024 of DPG.

Hà Nội, ngày 21 tháng 01 năm 2025
Hanoi, January 21, 2025

Kính gửi/To:

- Ủy ban chứng khoán Nhà nước / *State Securities Commission of Vietnam*
- Sở giao dịch chứng khoán Hồ Chí Minh / *Ho Chi Minh Stock Exchange*
- Quý cổ đông và các nhà đầu tư / *Shareholders and Investors*

Tên Tổ chức : Công ty Cổ phần tập đoàn Đạt Phương
Organization Name: Dat Phuong Group Joint Stock Company
Tên giao dịch : Tập đoàn Đạt Phương
Trading Name : Dat Phuong Group
Trụ sở chính : Tầng 15, tòa nhà Handico, KĐT Mễ Trì Hạ, Đ. Phạm Hùng, P. Mễ
Tri, Q. Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội
*Head Office : 15th Floor, Handico Tower, Me Tri Ha New Urban Area, Pham Hung
Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi City*
Điện thoại : 0243.7830856 Fax: 0243.7830859
Telephone : 0243.7830856 Fax: 0243.7830859
Mã chứng khoán : DPG
Stock Code : DPG
Sàn giao dịch : HSX
Exchange : HSX

Công ty Cổ phần tập đoàn Đạt Phương xin giải trình về nguyên nhân chỉ tiêu “Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp” tại Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh quý 4 năm 2024 thay đổi so với cùng kỳ năm 2023 như sau:

Dat Phuong Group Joint Stock Company would like to explain the reasons for the changes in the "Profit after Corporate Income Tax" indicator on the Q4 2024 Business performance Statement compared to the same period in 2023, as follows:

1. Trên Báo cáo công ty mẹ (Báo cáo riêng) / On the Parent Company's Financial Statements (Separate Financial Statements):

Chỉ tiêu <i>Indicator</i>	Quý 4/2024 <i>Q4/2024</i>	Quý 4/2023 <i>Q4/2023</i>	Thay đổi (giảm) <i>Change (Decrease)</i>	
			Giá trị <i>Value</i>	Tỷ lệ % <i>Percentage (%)</i>
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp <i>Profit After Corporate Income Tax</i>	84.515.255.811	119.976.138.895	35.460.883.084	29,56%

Nguyên nhân / Reasons:

Trong quý 4 năm 2024 doanh thu bán hàng tăng hơn 53 tỷ đồng nhưng lợi nhuận gộp lại giảm gần 11 tỷ đồng do tỷ suất lợi nhuận các hạng mục công trình được nghiệm thu trong quý thấp. Mặt khác, doanh thu hoạt động tài chính giảm so với quý 4 năm 2023 do trong quý nhận được tạm ứng cổ tức từ Công ty cổ phần thủy điện Đạt Phương Sông Bung 10%, ít hơn cùng kỳ năm 2023 là 30%.

In Q4 2024, revenue from sales increased by over VND 53 billion; however, gross profit decreased by nearly VND 11 billion due to lower profit margins from construction projects finalized during the quarter. Additionally, financial income decreased compared to Q4 2023 because, in the current quarter, Dat Phuong Song Bung Hydropower Joint Stock Company paid an interim dividend of 10%, which was lower than the 30% paid in the same period of 2023.

Các yếu tố trên đã làm cho Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp Quý 4 năm nay giảm so với cùng kỳ năm 2023 hơn 35 tỷ đồng.

These factors contributed to a reduction of over VND 35 billion in Profit after Corporate Income Tax in Q4 2024 compared to the same period in 2023.

2. Trên Báo cáo Hợp nhất / On the Consolidated Financial Statements:

Chỉ tiêu <i>Indicator</i>	Quý 4/2024 <i>Q4/2024</i>	Quý 4/2023 <i>Q4/2023</i>	Thay đổi (giảm) <i>Change (Decrease)</i>	
			Giá trị <i>Value</i>	Tỷ lệ % <i>Percentage (%)</i>
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp <i>Profit After Corporate Income Tax</i>	130.158.554.627	114.793.395.195	15.365.159.432	13,39%

Nguyên nhân / Reasons:

- Doanh thu tăng hơn gần 23 tỷ đồng nhưng lợi nhuận gộp lại giảm gần 14 tỷ đồng.

Revenue increased by nearly VND 23 billion; however, gross profit decreased by nearly VND 14 billion.



